BONDIA® ARUBA

E

San Nicolas ta keda...
Huerfano sin futuro...?

Diahuebs 27 di Mei 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aumento di prijs mundialmente afectando prijs riba mercado local

Pagina 7

- **Edwin Jacobs: 'Hala faha mara, tambe den cuido di salud'**
Pagina 4
- **AVP ta acusa MEP di influencia den OM**
Pagina 3
- **IMF: Covid a pone entrada di Latino America cay na nivel di 2015**
Pagina 8

Ex-minister y parlamentario Benny Sevinger deteni den caso Avestruz



Pagina 3

Jacobs ta bay Hulanda pa rectifica riba sosten di likides



Pagina 21

Merca ta apoya un solucion negocia cu e regimen Venezolano



Pagina 9

BONDIA ARUBA

Prijs di petroleo a aumenta na april compara cu maart ultimo

Tabel 5 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2020 - 2021

	2020							2021						
Luna	Petroleo	Costo total di energia 500 KWh	Costo total di energia 501-1000 KWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel	Petroleo	Costo total di energia 500 KWh	Costo total di energia 501-1000 KWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel
Januari	57.92	31.09	31.99	240.09	137.05	204.60	179.20	51.23	31.09	31.99	240.09	137.05	185.90	152.40
Maart	50.67	31.09	31.99	240.09	137.05	201.90	172.40	59.10	31.09	31.99	240.09	137.05	196.30	158.60
Maart	30.40	31.09	31.99	240.09	137.05	197.20	160.60	62.62	31.09	31.99	240.09	137.05	208.78	170.90
April	17.39	31.09	31.99	240.09	137.05	160.60	136.70	61.52	31.09	31.99	240.09	137.05	221.60	175.80
Mei	26.57	31.09	31.99	240.09	137.05	144.70	119.00							
Juni	38.19	31.09	31.99	240.09	137.05	160.50	121.60							
Juli	40.58	31.09	31.99	240.09	137.05	174.90	135.00							
Augustus	42.33	31.09	31.99	240.09	137.05	178.10	140.70							
September	39.64	31.09	31.99	240.09	137.05	180.20	140.50							
October	39.45	31.09	31.99	240.09	137.05	178.90	135.00							
November	41.07	31.09	31.99	240.09	137.05	176.80	136.10							
December	46.78	31.09	31.99	240.09	137.05	176.70	142.30							
Averahe anual	***39.25***	***31.09***	***31.99***	***240.09***	***137.05***	***177.93***	***143.26***	***58.62***	***31.09***	***31.99***	***240.09***	***137.05***	***203.14***	***164.43***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Recientemente, CBS (Centraal Bureau Statistiek) a publica su Indice di Prijs di Consumo pa luna di april 2021. Den esaki, a destaca cu prijs di petroleo na april a conoce caida compara cu maart 2021.

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo.

Na april 2021 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 61.52) a conoce un caida di US$ 1.10 (-1.8%) compara cu maart 2021 (US$ 62.62).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu maart 2021. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 240.09, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a registra un subida di Afl. 12.82 cent (6.1%) na april 2021 y a causa un efecto di 0.27 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di afl. 4.90 cent (2.9%) na april 2021 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI.

April 2021, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 1.7% compara cu maart 2021 y hunto tawata tin un influencia di 0.28 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un caida di prijs di 0.4% tabatin efecto un efecto di 0.30 ppt riba e CPI.

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Maart 2021

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00
Gasolin	430.5	6.1	0.27
Awa	367.3	0.0	0.00
Diesel	30.2	2.9	0.01
Total di grupo	1,638.1	1.7	0.28
Restante bienes y servicio	8,361.9	-0.4	-0.30
CPI	10,000.0	-0.02	-0.02

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida di 0.3% na April

Recientemente, CBS (Centraal Bureau Statistiek) a publica su Indice di Prijs di Consumo pa luna di april 2021. Den esaki a informa cu e indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida di 0.3% na April 2021, despues di a baha pa seis luna consecutivo.

E indice di "Cuminda na cas" (0.5%) a registra un subida, unda shete (7) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na April 2021.

E indice di "Batata, yuca, batata dushi" a conoce e subida di mas grandi (1.7%) na April 2021.

E indicenan di "Carni" (1.2%), "Berdura" (0.8%), "Pan y otro productonan di grano" 0.6% y "Lechi, keshi y webo " (0.5%) tambe a registra caida.

E indice di "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" (-0.5%) a registra e caida di mas grandi na April 2021.
Ademas, caidanan di -0.3%, -0.2% y -0.2% a wordo registra den e indicenan di "Bebida no-alcoholico", "Azeta y otro productonan traha di vet" y "Fruta", respectivamente.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a baha cu 1.6%.

E indice di "Cuminda na cas" a conoce un caida di 2.5%.

E indice di "Batata, yuca y batata dushi" a baha cu 11.7%, e caida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas, mientras cu e indice di "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" a subi cu 0.8%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas.

E indice di "Cuminda pafo di cas" a baha cu 0.02% na April 2021 y a registra un subida di 0.5% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Na April 2021, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tabata tin un subida di prijs di 0.3% compara cu Maart 2021 y hunto tabatin un influencia di 0.05 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 0.1% y tabata tin un efecto di -0.07 ppt riba e CPI.

Tabel 8 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di April 2021

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Cuminda na cas	1,087.7	0.5	0.05
Cuminda pafo di cas	429.8	-0.02	0.00
Total di grupo	1,517.5	0.3	0.05
Restante bienes y servicio	8,482.5	-0.1	-0.07
CPI	10,000.0	-0.02	-0.02

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 7 Cambio di porcentahe pa Cuminda & servicio di catering

		Indice			Cambio di porcentahe			Efecto	
Sector	Peso	Apr-20	Mar-21	Apr-21	Luna actual Feb - Mar	Luna actual Mar - Apr	Tasa anual Apr 20 - Apr 21	Luna actual Mar - Apr	Tasa anual Apr 20 - Apr 21
Cuminda & servicio di catering	***1,517.5***	***100.00***	***98.03***	***98.35***	***-0.2***	***0.3***	***-1.6***	***0.049***	***-0.255***
Cuminda na cas	***1,087.7***	***99.02***	***96.09***	***96.54***	***-0.3***	***0.5***	***-2.5***	***0.050***	***-0.276***
Pan y otro productonan di grano	178.1	100.05	95.87	96.47	-0.6	0.6	-3.6	0.011	-0.065
Carni	242.5	100.08	98.01	99.20	0.2	1.2	-0.9	0.030	-0.022
Pisca y otro cuminda di lama	49.0	100.15	98.92	98.99	0.3	0.1	-1.2	0.000	-0.006
Lechi, keshi y webo	135.3	102.78	101.21	101.72	-0.3	0.5	-1.0	0.007	-0.015
Azeta y otro productonan traha di vet	32.2	99.37	95.76	95.54	0.9	-0.2	-3.9	-0.001	-0.013
Fruta	97.6	95.10	91.47	91.29	-0.8	-0.2	-4.0	-0.002	-0.038
Batata, yuca y batata dushi	18.2	85.09	73.85	75.12	1.1	1.7	-11.7	0.002	-0.019
Berdura	89.1	90.57	80.09	80.72	-4.4	0.8	-10.9	0.006	-0.090
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	42.0	100.57	101.92	101.39	0.3	-0.5	0.8	-0.002	0.004
Restante productonan pa alimentacion	80.1	100.17	98.94	99.21	-0.3	0.3	-1.0	0.002	-0.008
Bebida no-alcoholico	123.6	100.80	100.62	100.35	0.7	-0.3	-0.4	-0.003	-0.002
Cuminda pafo di cas	***429.8***	***102.46***	***102.95***	***102.93***	***0.2***	***-0.02***	***0.5***	***-0.001***	***0.021***
Otro bienes y servicionan	***8,482.5***	***97.56***	***97.52***	***97.43***	***0.8***	***-0.1***	***-0.1***	***-0.071***	***-0.107***
Otro bienes	4,735.8	94.96	96.14	96.00	1.5	-0.1	1.1	-0.069	0.499
Otro servicionan	3,746.7	100.84	99.26	99.25	-0.2	0.0	-1.6	-0.002	-0.606
CPI	***10,000.0***	***97.93***	***97.59***	***97.57***	***0.6***	***-0.02***	***-0.4***	***-0.022***	***-0.362***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Ex-minister y parlamentario Benny Sevinger a keda deteni den relacion cu caso Avestruz

Ayera mainta, Ministerio Publico a confirma cu Landsrecherche a detene Oslyn Benito Sevinger ex-minister y parlamentario di partido AVP. Ademas a keda conoci cu su casa tambe a keda deteni den relacion cu e caso Avestruz.

Ministerio Publico tambe a informa cu nan no lo duna mas informacion pa awor pa loke ta trata e interes di e investigacion.

Manera ta conoci, investigacion aki a cuminsa na aña 2019, Landsrecherche bao guia di hues-comisario den cooperacion cu Cuerpo Policial di Aruba y RST (Recherche Samenwerkingsteam), a haci entradanan hudicial na diferente adres pa loke ta trata un investigacion di Landsrecherche di delitonan di corupcion posiblemente cometi rond di entrega di terenonan di gobierno entre 2009 y 2017.

E investigacion aki a keda conoci como e famoso 'Caso Avestruz' na unda durante e diferente entradanan hudicial a confisca documentonan administrativo y material cu diferente tipo di data, den esaki tambe ta wordo investiga e posibel rol di e parlamentario y ex-minister Sevinger cu ta dirigi riba e pregunta si companianan a haya derecho di erfpacht a base incorecto.

Den luna di october 2019, Ministerio Publico cu cooperacion di Cuerpo Policial di Aruba, RST y Landsrecherche a haci e prome entrada hudicial na cas di e parlamentario y ex-minister Sevinger bao guia di hues-comisario na unda segun e 'Beschikking Huiszoeking' cu Bon Dia Aruba a haya ta poni cu ta sospecha cu Sevinger a haci su mes culpabel di falsificacion di documentonan cu ta cay bou di articulo 2:184 di Codigo Penal di Aruba, estafa segun articulo 2:305 di Codigo Penal di Aruba, aceptacion di soborno bou articulo 2:350/2:351 di Codigo Penal di Aruba, mal uso di su funcion cu ta cay bou articulo 2:354 di Codigo Penal di Aruba y labamento di placa cu intencion/custumber cu ta cay bou articulo 2:404/2:405 di Codigo Penal di Aruba.



Despues di varios luna, na januari di 2021 e di dos entrada hudicial na cas di ex-minister Sevinger a bolbe tuma luga y segun un declaracion di e ex-mandatario el a bisa cu nan a drenta su cas pa confisca e telefon di su casa, ademas el a declara tambe cu segun e ta trata di un persecucion politico.

Despues cu e noticia di e detencion a keda conoci den comunidad, siguidonan di e partido berde y di e ex-minister mes a reuni na su cas di partido ubica na Rancho pa duna su apoyo pa e politico na momentonan aki.

Tocante detencion di Benny Sevinger

Mike Eman ta sigura cu miembronan di partido MEP tin influencia riba Ministerio Publico

Ayera atardi riba su pagina di Facebook, Partido AVP a ofrece un declaracion tocante detencion di ex-minister y parlamentario Benny Sevinger, na unda lider di partido, Mike Eman tabata compaña di otro candidatonan di e partido.



Eman a declara: "E dia di ayera tabata uno na unda Aruba ta bay corda den su historia como un dia caminda podernan cu no tin mag di wordo utilisa politicamente ta haci interferencia den procesonan cu ta afecta stabilidad democratico di nos pais y cu ta afecta severamente e confiansa den estado di derecho di nos pais."

Segun Eman a sigura, sin evidencia, cu for di cuatro aña pasa miembronan di partido MEP a conspira un acusacion contra Sevinger na Ministerio Publico, y nan a pone presion politico riba e organo hudicial aki pa haci un caso contra Sevinger.

"Nos tur tin motibonan pa ta preocupa pa estado di derecho y democracia" Eman a expresa.
Igualmente, el a sigura cu nan como partido ta kere den inocencia di nan colega Sevinger na unda nan ta conoc'e pa añanan largo "como un persona trahado". Nan ta expresa nan palabranan di solidaridad cu su mama, su famia y su sostenedonan, cu segun Eman mes a sigura, ta sufriendo e consecuencia di e persecucion politico.

"Rumannan, ban lucha mas duro cu nunca pa dia 25 di juni Aruba vota no unicamente pa su rescate economico, pa rescata e pais aki y pa rescata e sistema hudicial tambe, caminda cu Aruba por bay conoce atrobe un sistema di husticia caminda e pensamentonan imparcial y principionan imparcial ta locual ta goberna nos sistema di husticia", Eman a comenta.

Tambe Eman a haci su propio acusacionnan, unda a menciona cu nunca nan a mira un caso hudicial inicia contra enrikecimento ilicito di famianan den gobierno di partido MEP. "Un famia a kita miyones di florin pa un oficina di abogado cu a enrikece su mes," y el a acusa prome minister demisionario, Evelyn Wever-Croes como partner di oficina di abogado aki.

Un biaha mas e institutonan a bira nan cara pa e realidad aki, segun Eman a bisa y cu awe nan ta mira unda cu no tabatin nada; pero a pone presion politico, keda coba y cu te awe no por a haya, segun Eman, pa motibo cu Ministerio Publico mes a bisa cu te na september nan ta tuma un decision. Sinembargo, Eman ta cuestiona con 29 dia prome cu eleccion ta tuma e pasonan aki, na unda pa nan no ta keda otro cu interferencia politico a influencia un proceso democratico pa locual ta tumando luga.

Na mesun momento, tambe a keda conoci cu prome minister demisionario, Evelyn Wever-Croes a publica un comunicado riba pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes, na unda ta indica cu prome minister ta denuncia mentiranan di Sevinger y partido AVP.

E comunicado ta señala: "Locual cu mi ta lamenta ta cu den su desesperacion e ta acusa ami di a bende un tereno pa 17 miyon dollar. E acusacion aki ta totalmente falso. Ami nunca tabata tin otro propiedad cu esun cu mi ta biba aden y nunca mi a bende ningun otro propiedad y sigur no pa un suma di placa asina. Ademas, Benny Sevinger a wordo deteni pa corupcion y si su unico defensa ta pa acusa un otro hende, ta hopi tristo mes", Prome Minister a enfatisa.

Di mesun forma, Wever-Croes a bisa cu si di berdad e tin un prueba contra su persona, "puntra bo mes dicon nunca e mes no a entrega prueba. Bo sa dicon? Pasobra Sevinger sa cu e ta gaña. Esaki ta simplemente un mentira mas. Ban wak ta cu cua mentira nan ta bin cune mañan", el a afirma.

Prome minister demisionario a pidi su abogado pa entrega keho penal contra di Benny Sevinger pa "smaad en laster" pasobra e no ta acepta e acusacion aki.

BONDIA ARUBA

Ir. Edwin Jacobs ta ilustra cu mester tuma decision duro awor, a pesar cu e ta haci dolor

E resto di decada aki ta nifica hala faha mara, tambe pa cuido di salud



E ta keda un discusion con a yega na un decision pa CAFT conseha Hulanda pa mara un cortamento di 5 miyon florin pa luna riba AZV, como condicion pa haya sosten di likides. Pero pa Director di SVB, kende a haya AZV bao su encargo tambe, ir. Edwin Jacobs, e ta nifica un señal na e sector di cuido, cu cosnan mester bira diferente.

"Tin hopi cos cu ta sosodiendo pa motibo di e crisis (di COVID-19). Pero un crisis no ta dura pa semper. Pero ora cu sali di crisis, no por bay haci 'business as usual' tampoco.' Ami ta mira cu nos mester enfoca mas riba reformanan cu mester haya nan forma den añanan 2023, 2024 y 2025."

Den su combersacion cu Bon Dia Aruba, Jacobs a bisa cu practicamente no por haci mucho cos mas na 2021 ni 2022. Locual mester realisa cu mester hala faha mara. "Lo mester hala faha mara. Recuperacion a cuminza y lo sigui, pero si mira e proyeccionnan, e recuperacion lo no yega na e nivel di 2019. Y hasta si yega na e nivel di 2019, tin otro retonan pa atende cune pasobra e otro banda ta e debe grandi di pais Aruba."

Jacobs a mustra cu despues di e recuperacion economico lo mester traha riba e recuperacion fiscal. Y banda di e recuperacion fiscal, mester traha riba e recuperacion social y di salud mental, cu ta bay bira un punto critico den e siguiente añanan. Pero e ta nifica tambe haci escogencia "cu ta nifica cu mester ta prepara pa un dolor, un caminda," Edwin Jacobs a bisa.
"Si papia cu esnan den sector di cuido, solamente ta tende di e necesidad cu tin y cada uno ta nifica aumento di gasto y esey no ta e forma pa maneha." Con e maneho mester ta, ta depende di decision di Gobierno y no di AZV.

"Pa futuro, den mi forma di mira, si mi por conseha mandatarionan y futuro mandatarionan, mi lo urgi pa saca e tareanan di AZV cu ta responsabilidad di pais y no tin compania di seguro. Pais mester construi su capacidad, pasobra te ainda nunca Aruba a asumi e papel ey. Pues Aruba tambe mester siña con pa organisa cuido y si mester busca ayudo di afo, pa hunto cu profesionalnan di Aruba hinca e aparato cu mester bin cu maneho di cuido na Aruba. A cuminza cu Inspeccion di Salud, pero mester bay mas leu cu e proceso."

E proceso lo ta dificil
Ir. Jacobs ta consciente cu e tarea aki no ta bay ta facil, pa ningun Gobierno. Pasobra ta maneho na nivel di pais ta determina con ta ofrece cuido di salud y kico ta e responsabilidad di e compania colectivo di seguro, con e cobertura mester ta y con pa determina prijs pa servicio. E ta nifica si tuma decision duro.

Y politicamente hopi biaha esaki ta un problema na Aruba, como sociedad chikito. Ir. Jacobs ta bisa cu e no ta un problema pa un pais chikito so. "Hasta na paisnan grandi e ta dificil pa tuma decisionnan cu ta afecta cada individuo directamente, sea den locual ta paga nan pa nan servicio of ki servicio ta paga pa un ciudadano." Edwin Jacobs a haci un maestria den Maneho Actuarial pa Siguridad Social, cu el a completa cu exito na 2019 y ta un estudio cu a permiti'e compronde e posibilidad y reto di maneha fondonan di siguridad social. "Durante mi estudio mi a lesa produccion di diferente autor, cu ta mustra cu paisnan semper tin problema pa atende cu salud cu ta algo cu ta atende cu hende y su bida, y con e decisionnan ta afecta calidad di bida." E ta un hecho cu hopi politico ta purba pospone e momento cu mester tuma e pasonan necesario. Pero e momento ta yega, tardi of trempan, el a bisa. Y pa Aruba, e momento a yega tambe. "Bo no por gasta locual no tin. Mi ta mira cu ta compara e situacion di cuido na Aruba cu esun di Hulanda. Pero mescos cu un ambtenaar no por compara su estilo di bida cu esun di su bisiña cu ta Director di un banco, no por compara Aruba cu locual Hulanda por paga. E Director di un banco comercial por inverti den un cas mas grandi, un auto mas caro y un ambtenaar mester draai cu su salario di sector publico. Pues, si compara ta bruha comunidad. Berdad cu Hulanda kizas ta inverti mas den cuido, pero economia di Hulanda ta permiti esey. Locual nos falta ta hopi consciencia riba finanzas."

Nota di conseho pa formado
Ya caba Edwin Jacobs ta trahando riba un nota cu e ta bay entrega den e proceso di formacion di Gobierno, despues di eleccion. "Mi conseho ta pa traha cu un cuadro financiero multi-anual. Adelanta caba ta determina cua ta e gastonan cu AZV por tin pa e siguiente tres, cuater of hasta cinco aña. Gastonan di AZV no por sigui crece tres, cuater porciento pa aña. E ta nifica cu cada porciento mas cu gasto di AZV ta crece compara cu e Producto Interno Bruto, GDP, e ta come mas espacio."

Si awor AZV ta pisa ocho porciento riba GDP, y e gastonan ta crece exponencialmente, e ta nifica cu e peso riba GDP y economia ta bira mucho grandi. Si e tendencia di aumento di gasto continua, e fondo ta bira insostenibel pa Aruba. "Corda cu e cartera na cas no ta pa paga solamente coriente, sino mester cumpra cuminda tambe y paga awa, gasolin. Den un pais tambe, cada componente, manera infrastructura, educacion, tur ta pidi atencion pa inversion. Asina tin diferente area. Aruba no por fia pa awor, cu ta nifica cu mester traha den e cuadro financiero cu tin awor. Y esey ta nifica cu AZV no por aumenta su gastonan sin afecta e otro componentenan necesario."

Con pa stabilisa AZV ta conoci
E no ta un secreto kico mester haci pa stabilisa AZV. Jacobs a mustra cu tin asina hopi rapport cu ta bisa bon cla kico mester haci. Ta cuestion di haci escogencia. AZV mes a cuminza tuma paso den su five wave model. Esaki ta e pakete di diferente instrumento introduci pa cumpli cu reduccion di gasto, unda entre otro ta elimina coberturanan nobo, temporarisacion di cuido, saca dentisteria for di e pakete y mas. "Pues ta reduci pakete cu ta cubri. E otro ta pa pone un barera pa haci uzo indebido di cuido medico. Of ta trece reforma di structura mes, unda por bin cu un pakete basico colectivo diferente, limita y ta habri e posibilidad pa ciudadanonan cera nan mesun seguro medico priva pa otro tratamento cu no ta cubri den e pakete basico." Den otro palabra habri e posibilidad pa cumpra seguro medico complementario.

Di otro banda, con realistico un seguro complementario ta, tambe ta un pregunta, mirando e desaroyo den embehecimiento na Aruba. "E pakete basico lo mester ta amplio pa yuda un grupo di ciudadano cu mas mester di cuido. Pero ta cuestion di studia e posibilidadnan, pasobra en todo caso, e gastonan medico memey di e grupo di hendenan cu edad mas halto no ta bay desaparece. Mescos ta e caso pa personanan cu malesanan cronico, sin importa e edad. Unabes e malesanan aki manifesta, ya no ta cuestion di preveni, sino di duna tratamento."

Salud Mental
Siman pasa, Director di Bureau Rampenbestrijding Aruba Rino Hermans a mustra cu Aruba mester ta prepara pa un crisis den salud mental. Y salud mental ta un responsabilidad di AZV.
"Salud mental ya caba ta bao presion. Nos lo mester wak con e forma cu ta duna cuido di salud mental na e momento aki, si ta esun mas eficiente y efectivo, y si nos a drenta den un 'crisis mode.' Pero esey ta locual mester bay analisa hunto cu e sector cu ta duna e servicio aki."

Ir. Edwin Jacobs a bisa cu a aumenta inversion den e sector, di nuebe (9) pa 15 miyon cu no ta un aumento chikito. E ta un aumento considerabel, como tal mester bay mira si e inversion aki a bay hunto cu expansion di capacidad y mehoracion di servicio.

Reforma ta e rumbo
"Mentalmente, nos hendenan ta hopi cansa. Financieramente, famianan ta den hopi problema. Pandemia a come entrada, pero no a come debe y famianan mester bay atende cu e debenan eventualmente, cu ta nifica reforma, hala faha mara, biba cu menos. E añanan di e decada aki ta añanan di reto pa poblacion y pais. Pero Aruba ta un 'business case.' Si pone e schoudernan hunto, manera semper Aruba a haci ora di crisis, hunto nos lo sali afo. Pero nos mester traha hunto y realisa kico ta para nos dilanti pa por enfrent'e tambe. E ta nifica reforma riba tur nivel. Na nivel gubernamental, na nivel economico, laboral, social y nivel di siguridad social. "Practicamente locual Gobierno di Hulanda y Aruba a compromete cune na otro."

Segun ir. Edwin Jacobs, tur na Aruba mester mira e añanan nos dilanti den luz pa percura cu e sistema di siguridad social colectivo, cu ta inclui AZV, pero tambe tur e otronan cu SVB ta maneha bira uno cu ta sostenibel. Mirando cu awor e ta encarga cu tanto SVB y AZV, Jacobs tin un bista mas amplio riba e totalidad. Y den un siguiente edicion lo amplia riba e relacion di e fondo di AZV riba e otro fondonan manera pensioen di biehes y seguro di malesa, y kico mester pasa pa percura cu tur ta keda solvente y bira sostenibel.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

San Nicolas ta keda...
Huerfano sin futuro...?

Nos ta den campaña electoral y esaki den tur sentido ta e temporada di haci promesa. Desde su deterioro economico y social di mas di cuatro decada, San Nicolas ta e parti di nos isla cu, si por a converti promesa den cash, lo tabata awe e parti mas prospero di Aruba. Sin embargo, realidad di e mundo aki ta diferente, y promesa ta net lo contrario: palabra, biento ta bay cu nan.

Regularmente, tambe den e ambiente politico, ta critica otronan pa ta haci promesa bashi, loke lamentablemente semper ta logra convence un parti di e poblacion. Loke nos por mira a traves di añanan ta cu e practica aki ta keda ripiti, tambe cerca esnan cu anteriormente tabata critica e promesanan di nan contrincante. Asina gobierno ta bin y gobierno ta bay, y e unico cos cu nos por a mira ta mas deterioro, den tur sentido. Lo ta inhusto pa bisa cu no a sucede nada. Cada gobierno ta haci intento pa mehora algo, y aunke mester bisa cu a mira mehoracion parcial riba cierto tereno, esey no tabata toca e mero curazon di e problema. Mas bien e tabata parce cu e partidonan tabata busca un forma di haci algo, cu ta mustra o zona bon pa hustifica den campaña, pero tabata carece di un vision integral di kico realmente mester pa logra cambio sustancial pa e poblacion.

Y kico e problemanan tabata anto? Aki nos ta yega na e base di cualkier plan serio pa mehora problemanan multifacetico y compleho manera na San Nicolas: un analisis completo di e situacion cu ta desea di ataca. Realidad ta cu practicamente nunca a bin un plan total asina. Loke a yega hopi cerca tabata e plan urbanistico cu gobierno a traha hunto cu universidad di Pennsylvania na 2010/2011, cu a bin cu un plan bastante detaya di mehoracion di e centro di San Nicolas, un cu e refineria ainda presente y otro sin e refineria. E diseñadornan di e universidad a argumenta tambe cu a lo largo nan no ta mira un futuro pa e refineria y cu e plan final mester contempla reuso di e tereno di e refineria pa otro actividad. E plan tabata contempla entre otro crea un apertura, un vista pa lama pa e ciudad, algo cu e nunca tabatin, y un ‘reshape’ di e area di downtown.

E plan menciona nunca a haya divulgacion amplio den pueblo, probablemente pasobra e no tabata cuadra cu e pensamento di e gobierno di e momento ey, cu tabata carga speranza ainda cu lo por reactiva e refineria y a pone esey como prioridad, e unico prioridad. E resto di e storia nos conoce: a gasta energia y placa na busca un partner, despues a sigui tur e corupcion alrededor di Citgo y Refineria di Aruba, mientras cu e comunidad tabata warda ainda – cu demasiado pacenshi – riba un respuesta pa nan problemanan cu ta bay hopi mas leu cu un refineria cu ta habri si of no. Y aki ta unda ta sinti mas falta di un analisis drechi, no traha pa politico cu mester material di envuelta pa nan promesanan, sino un estudio serio cu ta duna prioridad na e problemanan socio-economico di e ciudad. Nos ta conclui cu un estudio asina nunca a ser haci. Nos a menciona e estudio di Pennsylvania cu tabata un bon ehercicio urbanistico, pero no tabata profundiza mas den e problemanan di e poblacion mes. Probablemente no tabata e ‘opdracht’ cu nan a haya. Awor, kico un estudio asina lo mester abarca, pa por atende e necesidadnan di e comunidad di mihor forma? Ban cuminza unda mester cuminza, cu un tiki di historia. E salida masivo di gran parti di e poblacion no Hulandes a percura caba cu e poblacion di e ciudad a keda reduci den añanan 50 y 60. Despues, e deterioro economico a percura pa hobennan bay, y no bolbe. San Nicolas a bira un ciudad di poco actividad economico y di hopi hende di edad cu entrada chikito, cu no por a mantene nan cas mas. E deterioro di San Nicolas no ta solamente cu no tabatin empleo, no tabatin recurso financiero pa un parti di e poblacion pa mantene nan vivienda. Banda di un gobernacion deficiente cu tabata parce di no mira e importancia di mantene e infrastructura en general, a bin e deterioro di propiedad priva cu a yuda crea e aspecto mahos cu nos por mira awe. Cu nos por mira, si nos ta dispuesto di mira e realidad ey, pero ta parce cu hopi di nos politiconan ainda no ta mira esaki. Nan no ta consciente con grandi e tarea ta pa trece e ciudad aki den condicionnan, laga nos yama nan ‘aceptable’, pa no crea expectativa exagera.

E opinion aki ta formula sin tuma na cuenta loke partidonan politico eventualmente ya a duna di conoce como nan plan electoral pa San Nicolas pa 2021 – 2025. Nos lo duna un opinion acerta riba eseynan despues, pero e critica general aki ta djis un recordatorio cu asfalta un caya, pone luz unda no tin, traha un rotonde o polis drumi, hasta un centro medico bon intenciona, no ta ni cuminza indica e cambio profundo, e tarea primordial pa cualkier gobierno. Promesa por cumpra voto, pero no ta cambia nada.

BONDIA ARUBA

DOW a anuncia ceramento di caminda na Kamerlingh Onnesstraat pa reparacion

ALERTA PA CAMBIO DI RUTA

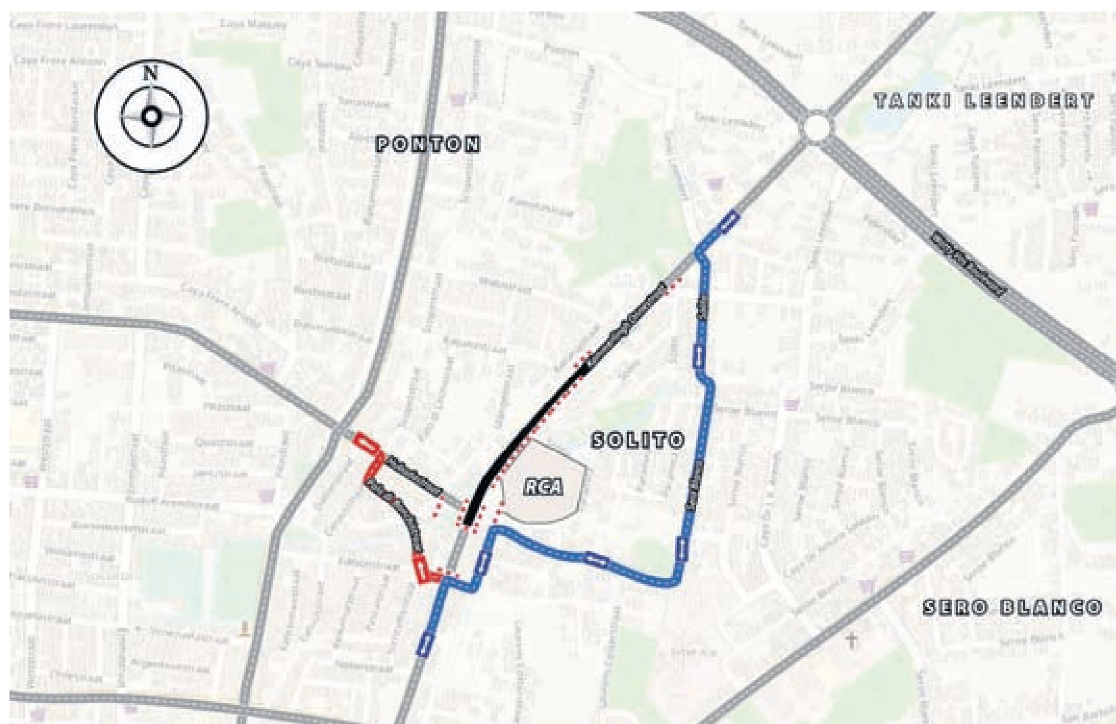
KAMMERLING ONNESTRAAT

Entrante **dialuna 31 di mei 2021** te cu **11 di juni 2021** lo bay **cera Kammerlingh Onnestraat** (parcial) y e crusada na **Hubadastraat** pa construccion di rotonde y asfalta e caminda. Orario di trabou lo ta di **8'or di mainta** pa **4'or di atardi**. **E ruta lo keda cera ful e periodo menciona.**

- Trafico direccion **Tanki Leendert**
  Lo wordo desvia via **Palo di Bonchistraat** pa **Hubadastraat**.

- Trafico direccion **De La Sallestraat**
  Lo wordo desvia via **Solito** y **Sero Blanco**.

DOW y KPA ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion aki y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici pa e comprension y cooperacion.



DOW a ofrece un conferencia di prensa ayera mainta pa informa comunidad tocante e trabaonan cu nan lo cuminsa haci di asfalt y drecha caminda na Kamerlingh Onnesstraat bay direccion Tanki Leenderd.

Director di DOW Marlon Croes a señala cu nan ta bay drecha e riolering cu a wordo buta conhuntamente cu FCCA pa nan drecha e sleuven cu tin verzakking y despues di esey nan ta bay asfalta tur e caminda desde e punto di Solito na unda e schakelstation grandi di Elmar ta y bin te cu na skina di stadion RCA.

Ademas, el a menciona cu e punto di skina di stadion RCA crusando cu Hubadastraat tin un punto cu un crusada cu ta peligroso y cu dia pa dia ta wordo experiencia diferente dalmento di auto riba e punto aki, pa esey nan a dicidi di cera y converti e punto aki den un rotonde, mesun cos cu esun cu ta ubica na banda di santana di Paradera unda cu por regula e trafico miho y brinda mas siguridad pa e trafico tambe.
E trabaonan aki lo tuma luga pa dos siman entrante otro siman dialuna 31 di mei y lo dura te cu dia 11 di juni, segun loke Croes a sigura.

Pa por haci e trabao aki y asina bay mas lihe nan a dicidi di cera e caminda 24/7 pa trafico y nan a traha un ruta alternativo na unda ora e persona ta coy e caminda di Kamerlingh Onnesstraat pa bay direccion di rotonde di Tanki Leenderd na haltura di skina di Edisonstraat unda tin un establecimento cu ta bende ijscream e persona lo tin cu lora na man drechi y despues lora den man robes na e caminda cu nan a asfalta algun tempo y borchinan lo indica e caminda te e salida den direccion di Solito pa bay Tanki Leenderd.

Den caminda viceversa e lo pasa den bario residencial manera Croes a sigura, loke ta bay rekeri comprension di e automobilistanan pero tambe di e habitantenan pa e dos siman di trabao.

E inversion pa e trabao aki conhuntamente cu FCCA tin un costo di 130.000 AWG, na unda nan lo drecha full e caminda ey cu tabata presenta un molestia pa chauffeurnan pa via cu e tabata den mal estado.

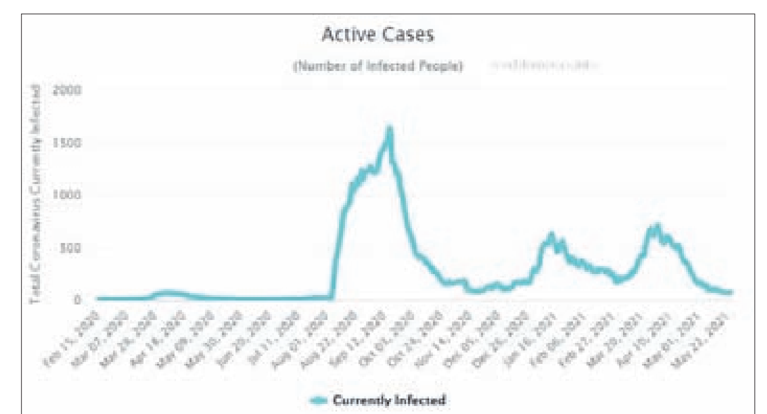
14 caso nobo di Covid-19

Segun resumen di ayera di Departamento di Salubridad Publico DVG, ayera tabatin 14 caso nobo di Covid-19, di cual 5 persona no ta residente.

Ademas, DVG a informa cu 12 persona a recupera, pa loke e cantidad di caso activo ayera tabata 71.

E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 467 test, y cu esaki, e tasa di positividad ('Positivity rate') entre nos residentenan ta 8%.
DVG tambe a informa cu e cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 107.

Pa loke ta trata vacunacion, DVG a informa cu te awo, un total di 61,927 persona a vacuna na Aruba. 13, 108 persona a ricibi e prome dosis di e vacuna, mientras 48,819 persona ya a ricibi tur dos dosis. A aplica un total di 110,746 vacuna.



ATIA ta informa: Aumento di prijs mundialmente ta afectando prijs di producto riba mercado local

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) ta ricibiendo varios pregunta for di miembronan y consumidor nan relata na e aumento di prijs na Aruba. Esaki ta resultado directo di prijsnan cu ta aumentado riba nivel mundial. ATIA por a identifica algun rason pakico prijsnan ta aumentando mundialmente. E tres (3) rasonnan principal ta:

1. Retraso den produccion mundialmente, pa motibo di COVID-19.
2. Scarsedad di producto.
3. Prijs di flete (“freight’) mundialmente ta aumentando riba mercado marino (“sea freight”) y ruta domestico (“trucking”) na Merca.

ATIA ta elabora riba e puntonan ariba menciona.

Retraso den produccion
Den 2020 durante e pandemia, mientras cu hopieconomiarondmundo a cera, demanda pa producto a kedahaltoperofabricantenanmester a “scale down” (reduci) produccion door di limitacion di staf y personal y tambe material. Por lo general, ta mas facil pa fabricananreduci nan produccion cu “scale up” (aumenta) produccionpasobra tin hopi factor cu mestertenecuentacuneprome cu por yegananivelnan regular di produccionatrobe. Asina por ehempel, e fabricamester tin personal adecua, tambemester tin material pa producciondisponibel, y mester tin suficienteproductoparefina of procesa. Tur e esakinan ta motibopakico tin retraso den produccion, cu nasuturno ta causa scarsedad di producto.

Scarsedad di producto
Debi na retraso di produccion, tin un scarsedad di product mundialmente. Ora tin scarsedad di producto, demanda ta subi, y door cu demanda ta subi, e prijs tambe ta subi. Esaki ta un principio basico di economia: ora demanda ta halto, prijs ta subi y ora demanda ta abou, prijs ta baha. Pa menciona algun producto cu ta wordo uza diariamente cu actualmente ta scars: palo pa construccion, gasolin, chip semiconductor cu ta wordo uza den tur aparato electronico, cuminda pa mascota, vacuna pa COVID 19, material pa proteccion manera tapaboca, handschoen, hand sanitizer y container pa transporta producto. Tur e productonan aki y mas a conoce un aumento den prijs den e ultimo tempo mundialmente y na Aruba tambe.

Kico ta flete?
Pa elabora riba e aumento di prijs di container pa transporta producto, ta importante pa compronde kico ta flete. Flete ta e prijs cu un compania ta paga pa transporta un container cu mercancia di un pais pa otro via rutanan marino of di un ciudad pa otro via rutanan domestico. Por ehempel, for di China te cu Aruba, of di Los Angeles pa Miami. E prijs ta wordo expresa den “20-foot equivalent units” (TEU) of “40-foot equivalent units” (FEU).

Fletemarino (“sea freight”)
Na februari 2021, por tuma nota cu demanda pa TEU’s na waf di Los Angeles a subi 47% compara cu februari 2020.

Ademas cu e demanda pa TEU’s a subi mundialmente, e tempo cu e containernan ta keda para den un waf (“tur na round time”) tambe a aumenta. Como consecuencia, e prijs di flete pa un container di 40 pia a subi cu un averahe di $1,377 (na 2020) pa $4,045 (na 2021), pues un aumento di aproximadamente 195%.
E ruta marino cu a aumenta mas den prijs ta e ruta di China / Asia pa Europa. Aki por a tuma nota cu e prijs di flete pa un container di Shanghai pa Rotterdam a aumenta cu 418% compara cu 2020 y lo por subi hasta mas despues di e situacion na Suez Canal.

Flete via ruta domestico(“trucking”)
Segun Departamento di Agricultura di Merca, prijs di flete pa transporta fruta y berdura a aumenta mas cu 70% compara cu aña pasa. E rason cu prijs a aumenta ta pasobra tin un demanda hopi halto pa producto, cu ta surpasa e cantidad di truck di transporte cu tin disponibel. E ta blaaki bou ta ilustra con prijsnan pa flete continental a aumenta compara cu 2020 riba diferente ruta continental na Merca.

Ruta (di aaa - pa bbb)	2021 Halto	2021 Abou	2020 Halto	2020 Abou	Diferencia Halto	Diferencia Abou
Nogales, Arizona - Boston	$ 10,600	$ 9,200	$ 6,700	$ 5,300	$ 3,900	$ 3,900
Salinas, California - New York	10,800	10,000	6,200	5,800	4,600	4,200
Sur di California - Chicago	8,600	7,500	4,700	3,800	3,900	3,700
Yakima Valley, Washington - Philadelphia	10,000	8,600	6,500	5,600	3,500	3,000
Vidalia, Georgia - New York	5,200	4,300	3,200	2,600	2,000	1,700

https://www.thepacker.com/news/transportation/truck-rates-soar-and-no-immediate-relief-expected

Como cu tur product na Aruba ta wordo importa, y pa tur e rason nan aki riba menciona manera retraso den produccion mundialmente, scarsedad di producto y prijs di flete, e consumidor Arubiano por spera cu lo sigui nota aumento di prijs riba mercado local den e tempo venidero.



Colombia: Palacio di Husticia di Tulua kima den un jornada di protesta



(EFE) - Un nochi di teror y caos a biba e ciudad Colombiano di Tulua den e cual Palacio di Husticia a wordo kima cu candela pa un grupo di persona den un jornada di protestanan protagonisa pa blokeonan y violencia.

"Cu dolor den mi alma, mi ta rechasa e actonan di vandalismo cu a golpia e dia aki. Tulua tabata un ehemplo na nivel nacional cu su comportacion durante e actonan di e protesta pero awe el a wordo vandalisa", e alcalde di Tulua, John Jairo Gomez a bisa ayera diaranson den un pronunciamento publico.

El a agrega cu "Lamentablemente un grupo di persona sin amor, sin respet pa e ciudad y pa otro personanan a vandalisa e ciudad, a causa daño den infrastructura di transito, como luz di trafico y señalnan, a vandalisa y destrui un edificio asina importante y bunita, emblematico y historico Palacio di Husticia".

E candela a destrui casi tur e structura di Palacio di Husticia di e ciudad aki, ubica na departamento del Valle del Cauca, 94 kilometer na nort di Cali, capital regional y epicentro di e manifestacionnan cu a cuminsa 28 di april ultimo contra Gobierno di Ivan Duque.

E personanan responsabel tambe a wordo señala di ataca oficina di Alcaldia di e ciudad, Departamento di Apicultura y Departamento di Transito, asina como "nan a afecta e patrimonio di hende emprendedor, di empresarionan cu ta genera trabou na e ciudad atacando nan negoshinan na e centro", Gomez a detaya. Diamars ultimo Tulua a biba momentonan hopi tenso cu enfrentamento entre forsa publico y gruponan protestante cu episodio di caos urbano den un jornada nobo di protestanan cu ta sucede na tur e pais.

Segun e alcalde a splica, enfrentamento a cuminsa desde mainta ora autoridadnan a detene algun muchanan menor di edad "di manera preventivo despues di e recuperacion di mobilidad na zona nort y sur di e ciudad" cu tabata blokia.

IMF: COVID-19 a pone nivelnan di entrada di Latino America cay na nivel di 2015

Director di IMF pa e hemisferio di e continente Mericano, Alejandro Werner a bisa ayera cu e pandemia di COVID-19 lo resulta den un caida di nivel di entrada, cu ta pone henter e region Latino Americano bay bek 10 aña.

Werner ta kere cu e tardansa den e campañanan di vacuna a percura pa menos dinamismo den e paisnan pa e prome parti di 2021.

IMF ta kere si cu e combinacion di e campañanan di vacuna, e recuperacion economico fuerte di Merca y China, e aumento den prijsnan di comodidadnan (manera prijs di ganado) y taza di interes internacional abou lo yuda e recuperacion economico di Latino America den e di dos parti di 2021. E expectativa ta cu e crecemento lo ta entre 4.5 y 5 porciento den e di dos parti di e aña aki.

Pero, e no ta suficiente pa absorba e caida registra desde cu e pandemia a inicia. "Nos lo keda bou e nivel prome cu e pandemia, esta un siete (7) porciento. Como tal, e problemanan lo acumula den e area social, den e area di pobresa," Werner a splica. "E nivel di entrada per capita na 2025 lo ta probablemente similar na locual nos a mira na 2015, cu tambe tabata muestra di un problema serio di pobresa grandi, y di deterioro den distribucion di entrada," Werner a bisa den un entrevista publica pa e website di IMF mes.

Alejandro Werner kende lo bandona su posicion na IMF entrante fin di Augsutus a bisa cu e reto mas grandi pa region ta pa logra crecemento cu ta inclui fortificacion di maneho social den areanan di salud, educacion y pa sostene e lucha contra pobresa pa asina mehora e condicionnan social. "Esaki lo rekeri cu ta tuma medidanan importante den e ambito fiscal y financiero, pa fortifica finanzas publico. Na momento cu ta sali di e pandemia, cu ta marca pa debenan halto y deficit financiero profundo, finanzas publico mester sigui e pasonan necesario pa yuda cu economia bolbe na su normalidad."



E ehecutivo di IMF pa e region a bisa cu IMF a cambia su postura y a desaroya e filosofia cu no ta suficiente pa stabiliza e variablenan, pero tambe pa proteha y mehora algu indicador social, hasta durante di e proceso di stabilidad macro-financiero.

Ex-presidentenan di Panama, Martinelli y Varela ta bay huicio pa caso Odebrecht

(EFE) - Ex-presidentenan di Panama Ricardo Martinelli (2009-2014) y Juan Carlos Varela (2014-2019), ademas di ex-ministernan y otro politiconan, ta integra e lista di mey centenar di acusado cu Fiscalia Panameño a pidi yama pa huicio pa e caso di soborno di Odebrecht.

E corant La Estrella di Panama ayera a publica un pida di e bista di e fiscal cu a wordo entrega na april ultimo pa Organo Hudicial, Ministerio Publico (MP, Fiscalia) den cual ta aparece e nombernan di e personanan cu nan ta pidi pa yama pa huicio den e caso aki.



Den e lista ey ex-presidente Varela t'ey, e ta wordo acusa y tin prohibicion di salida di e pais desde juli di 2020 pa presunto labamento di placa den relacion cu Odebrecht cu a ricibi durante e campañanan politico di 2009 y 2014

Pa soborno di e compania constructor Brasileño tambe a wordo yama pa huicio Ricardo Martinelli, cu ta acusa y cu tin prohibicion di salida di e pais for di augustus 2020 pa e caso aki; su dos yiu Ricardo Alberto y Luis Enrique Martinelli Linares, y compania Importador Ricarmar S.A, un empresa cu tin relacion cu e ex-presidente, e unico persona huridico acusa pa e caso aki.

E dos yiu di Martinelli ta deteni na Guatemala desde haci casi diesun luna pa pedido di Merca, cu ta acusa nan di delito di presunto labamento den nan funcion di e trama corupto di Odebrecht, diamars ultimo Husticia Guatemalteco a autorisa e extradicion di Luis Enrique di 38 aña.

E caso contra e rumannan Martinelli a wordo presenta na tribunal federal di Districto West di New York, e mesun cu Odebrecht a wordo condena na 2017 pa paga un multa di 2.600 miyon dollar despues cu a wordo declara culpabel di paga 788 miyon dollar den coima na un dozijn di pais di Latino America y Africa cu e obhetivo di haya contractnan na e nacionnan ey.

Jamaica: Turismo ta logra mil camber di hotel mas

(JamaicaObserver) – Ministro di turismo di Jamaica, Edmund Bartlett, ta entusiasma cu e resultado di discusionnan pa construccion di mil camber di hotel nobo na e isla. Esaki despues di negociacion cu a tuma lugar alrededor di FITUR 2021, e promer show internacional di biahe cu a tuma lufar na Madrid, Spaña, desde comienzo di e pandemia di coronavirus.

"E noticia grandi ta e conclusion di e discusion encuanto 1.000 camber mas di famia Luque, cu ta doño di e propiedadnan unda e marca Secrets y nan marcanan afilia ta localisa," Bartlett a bisa den un entrevista via telefon. "Nos a referi anteriormente na e posibilidad aki pero awor e ta un 'fait accompli' cu lo tin mil camber mas na e cantidad cu nos tin. Mi ta kere cu e hecho aki na e promer trade show di turismo despues di Covid tabata hopi exitoso pa Jamaica."

Algo mas di 700 di e cambernan lo ser construi na Richmond, St Ann, y otro 280 na Freeport, Montego Bay, St James. Tambe e ministro a logra tene conversacion cu e Grupo Meliá y ta spera di por continua esaki den e proximo simannan.

FITUR ta un di e puntonan internacional di encuentro mas importante pa profesional di turismo y e encuentro lider pa mercado na America Latino. FITUR 2021, teni entre 19 y 23 di mei, tabata digitaliza, complementando e show en persona cu FIFUR LiveConnect, un plataforma online bon ricibi pa e comunidad profesional di turismo, ofreciendo miembronan e oportunidad pa conecta y comparti informacion.



E mandatario di turismo ta acompaña na FITUR 2021 pa ministro sin cartera pa crecemento economico y creacion di empleo, senador Aubyn Hill. Nan lo sigui pa Saudi Arabia, pa eCumbre Globaldi Recuperacion di Turismo.

Venezuela: Merca ta apoya un solucion negocia cu e regimen



(LaPatilla/EFE) – Embahador di Estadonan Uni na Organisacion di Nacionnan Uni (ONU), Linda Thomas-Greenfield, a comunica na representantenan di oposicion Venezolano e apoyo di gobierno di Biden pa un solucion negocia pa e crisis na Venezuela, cu por conduci na eleccion liber y husto, segun informacion di su oficina.

Thomas-Greenfield, cu a biaha pa Ecuador pa encabeza e delegacion di Merca na investidura di presidente Guillermo Lasso, a reuni cu e lider opositor Venezolano Leopoldo Lopez y cu Julio Borges, representante pa Asunto Exterior di presidente interino di Venezuela, Juan Guaido.

E embahador a subraya den e encuentro e apoyo di su pais na un solucion negocia. Segun portavoz Olivia Dalton di e mision Mericano na Nacionnan Uni, ambos banda na e encuentro a coincidi den "e importancia di impulsa e consenso internacional den apoyo na un retorno na democracia na Venezuela, concentrando riba e crisis humanitario y derechonan humano di e Venezolanonan".

E mensahe di Thomas-Greenfield ta den linea cu loke gobierno di Biden a expresa te awor, cu a mantene e necesidad di un "solucion integral y negocia" pa e crisis Venezolano, cu e obhetivo di tene eleccion liber. Gobierno di Biden no a cambia politica pa cu Venezuela di su predecesor Donald Trump y ta keda reconoce Guaido como presidente interino.

Na februari pasa gobierno di Biden a señala cu e no tabata spera di sinta "a corto plazo" y cu e ta keda reconoce Guaido como su interlocutor.

Mientras tanto, gobierno interino di Guaido ya ta maneha alternativa pa logra un proceso di transicion pa democracia,den caso cu e propuesta di Acuerdo di Salbacion Nacional no logra. Mientras e gobierno interino ta preparando un equipo di negociador, cu por inclui miembro di sociedad civil y otro sector opositor, Guaido ta kere cu tin mas perspectiva pa e proceso ta exitoso: tin mas presion internacional.

Venezuela: Sector agricopecuario mester 30 mil bari pa dia

(LaPatilla) – Seguridad alimentario ta seriamente na peligro si no ta resolve e problemanan cu sector agropecuario ta confrontando na e momentonan aki. Esey tabata mensahe di vice-presidente di Federacion Nacional di Ganadero di Venezuela (Fedenaga), Luis Prado, den un reunion dia 19 di maart ultimo cu e Comision di Dialogo, Paz y Reconciliacion di Asamblea Nacional, unda el a expone e limitacionnan cu e sector ta encontra, y pa cual no a haya ningun respuesta.

Ademas el a denuncia cu a mira invasion di unidadnan di produccion, atentando severamente contra seguridad huridico di e productornan agropecuario. Y a añadi cu "di e manera ey no ta construi confianza, sino cu dialogo, accion y demostracion".

Prado a conta cu e total nacional di animal ta alrededor di 11 miyon y cu di acuerdo cu e indice di produccion y e tasa di extraccion, no tin ningun tipo di problema pa abastecepoblacion Venezolano cu e actual produccion.

"Nos tin cu comprende claramente cu pa asunto di indole macroeconomico e consumo a bin ta baha y naturalmente nos ta na nivel di consumo di 6 pa 7 kilo per capita (pa aña)," Prado a expresa.

Tambe el a sigura cu pa e nivelnan ey di consumo no ta existi ningun tipo di riesgo encuanto produccion, hasta cu esaki ta permiti exporta animal. Prado a indica cu e problema cu ta presenta ta den e logistica pa traslado di carni, basicamente ta concentra den e falta ddiesel y gasolin.

Fedenaga a haci e propuesta pa sector priva realiza algun importacion di combustible, pero segun Prado, contando cu e produccion nacional, esey no ta bay por resolve e necesidadnan a corto plazo."Henter e cadena alimentario, di produccion te distribucion, mester di 30.000 bari pa dia di diesel."



Quota International of Aruba a instala su board pa e periodo 2021-2022





Recientemente a tuma luga instalacion di e directiva nobo di Quota International of Aruba pa e periodo di 2021-2022. Esaki ta e di 35 Directiva pa Quota International of Aruba. Dia 29 mei 2021 ta conmemora cu 35 aña pasa Quota International di Aruba a wordo funda.

Maestra di ceremonia tawata Quotarian Kristel van Nes , Quotarian y Past International President Enid Croes-Marugg a cende e bela di instalacion, Quotarian Madhu Jadnanansing a presenta e invocacion y Quotarian y Past Region 10 Director Gwendeline van Trikt-Rojer a conduci e ceremonia di instalacion.

Presidente saliente Farida Feliciana-Figaroa a gradici e directiva di periodo 2020-2021 pa nan bon trabou y tambe a duna un relato di e logronan y servicio duna na e comunidad di Aruba apesar cu e aña tawata un aña dificil debi na Covid y no por a haci ningun actividad pa recauda fondo. Asina mes Quota International of Aruba a logra haci un donacion di comestibel y material medico na Ambiente Feliz, tambe e organisacion di Adopt an Addict a ricibi donacion di comestibel. Ademas di esaki a logra haci un donacion di Awg 25,000 na 9 instancia na Aruba. Tur esaki tawata posibel danki na e contribucion personal di e miembronan di Quota. Tambe a gradici tur Quotarian cu a yuda y apoya durante aña.

A tuma tambe e oportunidad pa gradici tur president di e ultimo 35 añanan cu tawata presente y gradici nan pa nan dedicacion y trabou bunita.

E directiva nobo pa Quota International of Aruba pa e aña 2021-2022 ta lo siguiente:
Farida Feliciana-Figaroa; Presidente, Luzina de Greef-Mattemaker; Vice-Presidente, Mirjam Auwerda-Jansen; Secretaria, Natascha Davelaar-Jansen; Tesorera,
Patricia van Brussel-Goede; Directora di Desaroyo y Crecemento.

Farida Feliciana-Figaroa den su discurso como Presidente a gradici tur Quotarians cu aña den y aña afo ta dedica na sirbi nos comunidad cu amor y pasion. Tambe a enfoca ariba e importancia di servicio na nos comunidad y cu hopi fe, energia y animo sigi cu e trabou cu Quota tin ta haciendo pa 35 aña.
Quota International of Aruba ta un organisacion boluntario di ehecutivonan femenino y cu ta dedica na mehora calidad di bida di esnan menos fortuna den nos comunidad, specialmente esnan cu problema di oido y habla y tambe ta sostene hopi programa pa hende muhenan den dificultad y muchanan desafortuna.

En conexion cu Emergency Medical Services Week

Ta reconoce trahadornan di Ambulance pa nan trabao

Durante full aña nos isla ta conta cu nos trahadornan di ambulance, cu ta duna tur di nan parti pa brinda un servicio di emergencia di calidad, na momento cu esaki ta necesario. Nan ta disponibel pa nos, 24 ora pa dia, tur dia di siman. Nan esfuerzo ta di admira.

E siman di Emergency Medical Services Week, ta e siman di 16 – 22 di mei. E lema di e aña aki ta 'Caring for Our Communities'. Esaki ta un siman di consientisacion y di reconose e trabou cu e trahadornan aki ta eherce, un trabou di admira, y cu sigur nan ta haci cu hopi amor.

E siman di Emergency Medical Services Week na Aruba, a cuminsa diadomingo cu un bunita santo sacificio di misa na Kapel di Alto Vista, caminda cu e trahadornan di Ambulance a presenta hunto cu nan famia pa ricibi un bendicion.

Awe, Aruba Bank a invita un grupo di trahadornan pa nan ricibi un 'token of appreciation', den forma di un gift voucher, cu lo wordo otorga na cada trahador di ambulance. Di e forma aki Aruba Bank kier gradici cada un trahador pa nan trabou, y alabes kier trece conscientisacion ariba e importancia di mantene nos mes safe, y juda otro na momento y di e forma cu nos por.

Ariba e foto por mira momento cu representante di Aruba Bank ta haci entrega oficial di e gratitude aki na Sr. Liberato Hoek – Operations Manager Ambulance zorg di Imsan.







Hopi buki nobo pa mucha

Biblioteca tin hopi buki nobo pa mucha di tur edad. Hopi storia y tambe bukinan informativo. Pa e chikitin y tambe mucha mas grandi. Buki den diferente idioma

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un coleccion grandi di buki pa mucha di tur edad. Cuminsando na baby, peuters y kleuters. Tin un coleccion di buki cu hopi imahen, bukinan di prenchi cu e mucha chikito mes por wak, su so. Y bukinan cu un mayor por lesa hunto cu su chikitin. Esakinan ta traha di papel y carton poco mas duro. E coleccion di buki pa mucha cu ta bay scol primario ta amplio y tin buki na diferente idioma. Tin un coleccion di buki pa mucha poco mas grandi, hoben y Young Adults, na Papiamento, Hulandes, Spaño y Ingles. Bibliotecasucoleccioninformativo ta ofrece bukinan riba tur topico, di bestia pa avion, naturalesa, sprookjes,buki cu receta, poesia, deporte y algo pa cada hobby y interes pa tur mucha. Tambe tin material pa usa pa tarea di scol. Muchanante cu 12 añapor biramiembronabiblioteca pa solamente 1 florin. Mayor ta trece un ID valido pa registra nan yui como miembro. Mucha por hiba 3 buki cas pa 4 siman. Semper tin colega pa duna un recorido y yuda busca loke e mucha mester of ta desea di lesa. Pa tur pregunta por yama na 528 1527 of email na info@bibliotecanacional.aw



Corte ta duna AZV razon:

HAVA mester cumpli cu orario di servicio na aseguradonan di AZV

Mediante e comunicado aki, Organo Ehecutivo(OE) AZV ta informa su aseguradonan cu e caso den corte di prome instancia di AZV contra HAVAa resulta na fabor di OE AZV segun decision di awe 26 di mei 2021. Manera ta conoci HAVA a informa OE AZV cu entrante 1 di april 2021 e dokternan di cas ta traha 1 ora menos

Decision di huez

E huez ta indica cu e instruccion di e Minister ta uno di indole general y cu OE AZV mester sigui e instruccion. Conforme e standaardnan di 'redelijkheid y billijkheid' (razonabel y husto) e ta inacceptabel pa e dokternan di cas exigi e tarifa acorda segun contracto (mas di 94,5%). OE AZV ta sigui e instruccion y haciendo esaki OE AZV no ta haci su mes culpabel di incumplimiento of agravio. Tambe e no ta nifica cu OE AZV tin incumplimiento cu pago y e dokternan di cas no tin base pa suspende nan obligacionnan. HAVA mester informa su miembronan por escrito dentro di 24 ora despues di ricibi e notificacion di e sentencia pa suspende y descontinua e orario ahusta.

Aruba y Hulanda

Pais Aruba den su afan pa garantisa cu e por cumpli cu su obligacionnan na entre otro e fondo di AZV a yega na un acuerdo cu Hulanda. Parti di e acuerdonan ta cu mensualmente lo mester reduci e gastonan di AZV cu un promedio di 5 miyon florin. Basa riba e palabracion aki AZV a ricibi un instruccion di Gobierno di Aruba pa retene 5,5% di e tarifa- y presupuestonan di e dunadonan di cuido.

Aplicacion 5,5%

Desde 1 di juli 2020 AZV ta aplicando e 5,5% riba e tarifa di abonnement di e dokternan di cas. Pa februari, maart y april AZV a ricibi instruccion pa aplica 2,2%.Den lus di e retencion aki OE AZV a keda sorprendi pa e postura di HAVA tocante e orario di servicio. Aunke a purba di convence HAVA, no tabata tin otro salida cu bay corte.

Situacion actual

Awe OE AZV ta satisfecho cu e decision di huez pa asina brinda e aseguradonan di AZV e oranan di servicio manera custumber. Ainda OE AZV no a sali completamente di e incertidumbre. Realidad ta cu e instruccion pa corta cu 60 miyon den 2021 ta vigente ainda. Pa cumpli cu esaki ta rekeri di un reforma completo dentro di sector di cuido medico. Un reto. Un tarea unda Gobierno di Aruba lo mester bay haci su escogencia e.o evaluando e 5-wave model di OE AZV y e conseho di e comision nacional cu a wordo institui. E ta bay rekeri di sacrificio di un y tur unda e dunadonan di cuido hunto cu OE AZV lo mester bay cera cabes pa acepta y ehecuta e desicionnan.



Prizon ta pa tur hende...pero no ta tur hende por cu prizon





Esaki ta palabranan di meneer Maduro, ex cliente di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba. Un persona cu a comete varios delito den pasado, pero cu a sa di cambia y mehora su bida cu e actitud corecto, bow guia di Reclassering y varios instancia.

Den un entrevista special, meneer Maduro ta duna su testimonio y conta con e cursonan cu e la sigui durante su trayecto cu Reclassering a yud'e cambia su forma di atende cu su emocionnan y con pa controla su rabia. E trahado social cu a duna meneer Maduro e guia necesario durante su proceso di reintegracion, tambe tabata presente y a splica cu e actitud habri di meneer Maduro, y su motivacion pa ricibi ayudo y pa aplica e tareanan cu e tabata ricibi, a haci e proceso mas ameno.

Riba dia 8 di mei 2021, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming a cumpli su di 60 aniversario. Durante e ultimo decadanan, e fundacion a duna servicio na nos comunidad y a logra realisa varios proyecto importante riba tereno di reintegracion y raportacion na Ministerio Publico. No tur cliente cu yega na Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta mesun motiva pa cuminsa cu nan trayecto, mirando cu esaki ta bow orden di hues of fiscal.

Den cuadro di e celebracion di 60 aña di existencia di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba, e fundacion ta presenta un programa di radio special na Massive 103.5 FM riba diahuebs, 27 di mei 2021 pa 3'or di atardi. E programa ta wordo presenta pa Tabitha Smith-Heemstadt y lo ta disponibel tambe via e Facebook page di Stichting Reclassering Aruba riba e mesun fecha y orario.

Den e programa aki por scucha e testimonio completo di meneer Maduro y tambe su conseho pa hobennan y comunidad en general pa no cai den mal caminda. Un entrevista impresionante, for di experencia di un persona cu a pasa aden di berdad.

Mayoria di hoben a sigui den grupo 14 di SVT

Di e 24 hobennan cu a cuminsa e programa e Sociaal Vormings Traject, tres a cay afo mientrastanto. Esaki tabata e di 14 grupo cu ta drenta e programa aki.

Sargeant Rayron Thiel den un entrevista a bisa cu e cursistanan cu a sigui ta uno basta motiva, siguiendo e programa den forma adapta debi na e medidanan cu tin di COVID-19. E hobennancu a cay afo tin biaha no ta custumbra cu e sistema estricto.

Sargeant Thiel a bisa cu e mes ta hopi contento cu a keda un grupo asina grandi a sigui despues di tres luna. Aworaki nan ta drenta den un fase unda ta bay cuminsa traha, unda ta siña nan e disciplina cu mester tin ora cu bo tin un trabou.

No solamente e participantenan awo, pero esnan cu a participa den pasado a mustra bon resultado. Tin hasta a solicita pa Arumil y sigui den e mundo militar. Ser militar ta un bon oportunidad, pero mester cumpli cu rekisitonan. Pero tin posibilidad den diferente sector di comunidad, brindandonan e hobennan un oportunidad nobo den bida.





Liberato Hoek: Servicio di Ambulance trahando pa mehora nan servicio tur dia



Servicio di Ambulance e siman aki ta celebra nan siman. Aunke e celebracion no por ta grandi manera otro añanan, no por laga e hecho aki pasa siman mas.

A probecha di e celebracion pa recorda loke a pasa den e aña tras di lomba. A pasa den un aña hopi pisa. Liberrato Hoek, hefe di Servicio di Ambulance, a menciona e cifra total di casonan positivo di cual nan a transporta mas cu 700 pashent cu ta nifica un averahe di 50 pashent di COVID transporta pa luna.

E transportenan aki ta un peso extra, pasobra ta hopi medida extra mester a tuma pa transporta e pashentnan aki. Personal di Ambulance den henter e periodo aki a coopera masha bon cu e transporte nan.

Nan ta masha agradeci pa tur e elogio cu nan sa haya, no solamente di localnan pero tambe turistanan. Esaki aunke e temponan ta diferente.

Ambulance a caba di haya 7 empleado nobo pa e parti di enfermeria. Nan ta en espera di e curso cu ta wordo duna door di Hulanda. Nan meta ta pa yega na tin 4 ambulance pa cada shift. Awor nan tin tres post y pa cada post tin tres ambulance na warda. Mehora servicio tur dia, ta meta di e Servicio aki, Hoek a bisa.

A haci un apelacion na tur hende pa tuma tur medida pa cuida nan mes den e temponan dificil aki, sigui recomendacion di bo dokter

Nan a mantene e celebracion e aña'ki chikito debi na e pandemia. Si a acudi na un servicio di misa diadomingo.

"Mi ta inclui" ta e programa nobo di Club Kibrahacha

Club Kibrahacha e siman aki a presenta nan proyecto nobo "Mi ta inclui"cu ta pa pone e grandinan di Aruba sinti nan mes envolvi y ta participe den comunidad.

Jeffry Matos, director, a splica kier stimula participacion di grandi nan den comunidad. Tin hopi grandi ta cay den soledad.

Mi ta inclui" ta forma parti di nan plan strategico cu mester a bay den operacion for di aña pasa, pero cual no tabat posibel door di e pandemia. Lenny Geertvliet ta e persona encarga cu e proyecto aki, cu ta cuadra cu e preocupacion di Respaldo pa e grandi nan cu ta biba den soledad. Y den e crisis e situacion empeora.

Nan miembrecia no a crece, pero si nan mester a baha nan actividadnan. Aworaki no ta tur cliente ta bek, pero nan ta spera cu aki dos luna nan lo yega na 80% di nan clientenan bek pa haci uzo di tur loke cu Club Kibrahacha tin di ofrece



Kustwacht: Boto cu piscadonan ainda perdi riba lama

Centro di Rescate y Coordinacion di Wardacosta a haya un yamada
urgente di un famia. E famia a indica cu e tres piscadonan, cual ta nan familiares y nan boto no
a regresa cas y cu nan lo ta perdi riba lama. E tres piscadonan a sali cas cu nan boto White
Fish pa bay pisca i no a regresa. E famia di e piscadonan a tuma contacto cu Wardacosta pa
haci un buskeda y rescate urgente pa nan famia riba lama. Wardacosta den un operacion pa
haya e piscadonan a coordina un buskeda di algun dia ku e helicopter, e avion Dash y un Metal
Shark pa e busceda y rescate di e piscadonan, pero no a logra haya nan.
E operacion di buskeda y



rescate di e piscadonan a ser traslada pa autoridadnan di Colombia
pa e motibo cu ta sospecha ku e piscadonan lo a drif bai den e area di search and rescue ku ta
cay bou di responsabilidad di Colombia. E autoridadnan di Colombia lo sigui cu e buskeda di e
piscadonan y Wardacosta lo keda den contacto cu e autoridadnan pa keda na altura di cualkier
informacion of noticia di e piscadonan perde. Wardacosta ta desea e famia di e piscadonan hopi forsa.

Dos Ecosport a dal den otro na Noord

Diaranson ultimo den oranan di atardi na Noord banda di brug di Madushi pa falta di preferencia a causa un accidente entre dos ford ecosport unda tabatin persona a resulta herida. Tanto unidad policial y ambulance a keda dirigi pa e sitio. Basta daño material tabatin na e autonan. Paramedico a controla e personanan. Polis di trafico a tuma dato y a saca afo cu pa falta di duna preferencia a hunga un rol cu e accidente a tuma luga. Na final takelwagen a lanta e autonan kibra for di riba caminda y hiba nan na nan destinacion.









Chauffeur di edad a lora dilanti un auto y resulta levemente herida

Diaranson ultimo den oranan di merdia riba e caminda di Piedra Plat net dilanti flatstone ta sosode un accidente unda chauffeur di edad den un hyunda accent a lora dilanti un kia biniendo for di pabou. E impacto fuerte a laga e homber di edad cu dolor na pecho. Ambulance a presenta pa un control. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato.









Dylan de Leça y Nishentel Myers na prome luga di Beach Tennis Escolar

Mucha Homber den categoria B: 2007 pa 2009

IBiSA a organisa dia 27 di juni na BTA na Eagle resort e prome serie di 4 torneo di Beach Tennis Escolar na unda Scol Basico Washington, Colegio San Hose, Prinses Amalia Basisschool, Mon Plaisir Basis, Colegio Sagrado Curason, Cacique Macuarima, Colegio Laura Wernet Paskel y Basissischool de Shakel ta participando.

E torneo aki ta consisti di 22 team di mucha homber den categoria A cu ta pa e muchanan naci na aña 2007 pa 2009. E torneo a wordo hunga ariba 11 cancha di Beach Tennis y den sistema di poule. Studiantenan cu ta competi ta muchanan cu nunca a practica e deporte aki. Meta di deporte escolar ta pa stimula actividad fisico y promove deporte cu na e momento aki ta Beach Tennis.

IBiSA y Beach Tennis Aruba ta felicita e ganadornan. Na prome lugar a keda Dylan de Leça y Nishentel Myers representando Colegio Sagrado Curason, na di dos a keda Edelmar Croes y Dyrick Wouters representando Colegio Laura Wernet Paskel y na di tres lugar a keda Geronimo Arends y Xyron Jacobs representando Colegio San Hose. IBiSA ta gradici e instructornan di Caribbean Beach Tennis School pa entrena y organisa e torneo di Beach Tennis Escolar.

Pa mas imagen fotografico di e torneo por wak e ariba e pagina di Facebook IBiSA Aruba.



Hulanda anfitrion di etapanan di apertura di La Vuelta 2022

(NLTimes) – Proximo edicion di e prestigioso careda di ciclismo Spaño, La Vuelta lo cuminsa den ciudad Hulandes di Utrecht, cu etapanan tambe yegando na Den Bosch y Breda.

Inicio di e careda ta bolbe Hulanda pa prome biaha desde 2009, cu un team time trial y dos etapa di apertura, segun organisadornan a confirma.

"Bolbe na Hulanda, cu ta e nacion ciclista pa excelencia, ta algo cu nos tabata kier haci pa hopi tempo. Hulanda ta un garantia pa exito den terminonan di organisacion y mi no tin duda cu, a pesar di e complehidad di e situacion actual, nos lo ta capaz pa ehecuta e evento di forma sigur y exitoso", segun director di La Vuelta, Javier Guillen.

Utrecht lo bira e prome ciudad pa tene tur tres Grand Tour di ciclismo, despues di ta anfitrion di Giro d'Italia na 2010 como tambe e Tour de France Grand Depart na 2015.

La Vuela a España ta un careda di multi-etapa cu ta tuma luga principalmente na Spaña, pero ocasionalmente ta permiti ciudadnan pafo di Spaña organisa un etapa di e evento. E Vuelta mester a cuminsa na Hulanda aña pasa, pero e restriccionnan di biahe a forsa organisadornan pa cancela tur etapa cu a tuma luga fuera di teritorio Spaño.

Edicion di La Vuelta proximo aña lo cuminsa cu un team time trial, manera ta usual. E etapa lo cuminsa na e Jaarbeurs convention center y lo haci su caminda a traves di e di cuatro ciudad mas grandi di e pais. E segundo etapa di e careda ta programa pa cuminsa na Den Bosch, alrededor di 45 minuut sur di Utrecht, prome cu termina back na Utrecht. Breda lo ta sede na e tercer etapa di e evento.

La Vuelta ta programa pa tuma luga for di 12 di augustus te 4 di september proximo aña.

Arubaanse Voetbal Bond ta anuncia seleccion nacional



Arubaanse Voetbal Bond ta informa cu esaki ta e seleccion nacional cu lo representa nos dushi isla di Aruba otro siman pa hunga dos wega eliminatorio di Campeonato Mundial di Futbol Qatar 2022.

Dia 2 di juni nan lo hunga contra di e ekipo di Cayman Islands y dia 5 di juni contra di Canada. Ambos wega lo tuma lugar den IMG Academy Soccer Stadium na Bradenton, Florida USA.

Mester menciona cu e biaha aki, AVB a haci su maximo esfuerso pa busca 10 hungadonan residencia na Hulanda y Venezuela pa bin reforsa nos seleccion nacional. E 10 hungadonan aki ta Fernando Lewis, Darryl Bally, Noah Harms, Diederick Luydens, Marlon Pereira, Jonathan Richard, Joshua John, Javier Jimenez, Terence Groothusen y Glembert Croes.

AVB ta desea nos seleccion nacional tur clase di exito.



Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion ta anuncia cu entrante **28 mei 2021** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico**, Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 300 Lbs** na **Kruisweg 1.** Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Advertorial

SETAR: Sponsor di 2021 UANA Pan American Artistic Swimming Championship

SETAR N.V., como nos compania nacional di telecomunicacion, ta sigui aporta na comunidad y deporte di Aruba. E biaha aki SETAR ta un di e main sponsornan pa e campeonato di UANA Pan American Artisic Swimming 2021 cu ta wordo organisa na Aruba.

Aruba caba ta conoci pa a host den pasado diferente campeonatonan di natacion manera Caribbean Islands Swimming Championships, Cariffa y CCCAN, tur organisa door di Aruba Aquatics Federation. E biaha aki 200 participante di 14 pais di Sur America, Central America y Caribe lo competi pa e titulo maximo. E campeonato aki lo tuma lugar dia 26, 27 y 28 di mei na Piscina Olympico Roly Bisslik.

Pa tur hende cu kier mira e tremendo competencia aki, e lo wordo pasa "Live" na TeleAruba canal 23. Diaranson 26 di mei e transmision lo ta di 11.45 am pa 6.40 pm, diahuebs 27 di mei di 4.15 pm pa 8.00 pm y e ultimo dia diabierna 28 di mei di 9.00 am pa 5.50 am. Comunidad completo ta wordo invita pa sintonisa y apoya nos atletanan via TeleAruba canal 23.



Cambio cientifico ta trece posibilidadnan nobo

(AP) - Cambio den reglanan ta kibra un barera decada bieu den e investigacion di celula, insinuando cu cientificonan lo por experimenta cu embryo humano pa un tempo mas largo, bao condicionnan limita.

E "Regla di 14 dia" ta un regla internacional etico cu ta limita laboratorio na momento di haci estudio riba embryo humano tin decadanan den existencia y a converti den ley na cierto pais manera Britain y Australia. Pa medio di e regla aki, cientificonan mester a deshaci di e embryo prome cu e yega 14 dia.

Algun cientifico ta na fabor di e cambio di e regla aki, pa motibo cu si nan tin mas tempo, por conduci estudionan di un manera mas amplio, mientras cu e oposicion ta bisa cu un tempo mas largo cu un embryo humano ta crusa un balor moral y e ta indefini si di berdad mas tempo cu un embryo humano por trece avansa na e manera di conduci estudio.

E limite original di 14 dia, ta pa preveni experimentacion y estudio den un periodo critico di desaroyo di un embryo humano, cual tipicamente ta entre 14 pa 28 dia Robin Lovell-Badge, un experto na London's Crick Institute ta bisa.

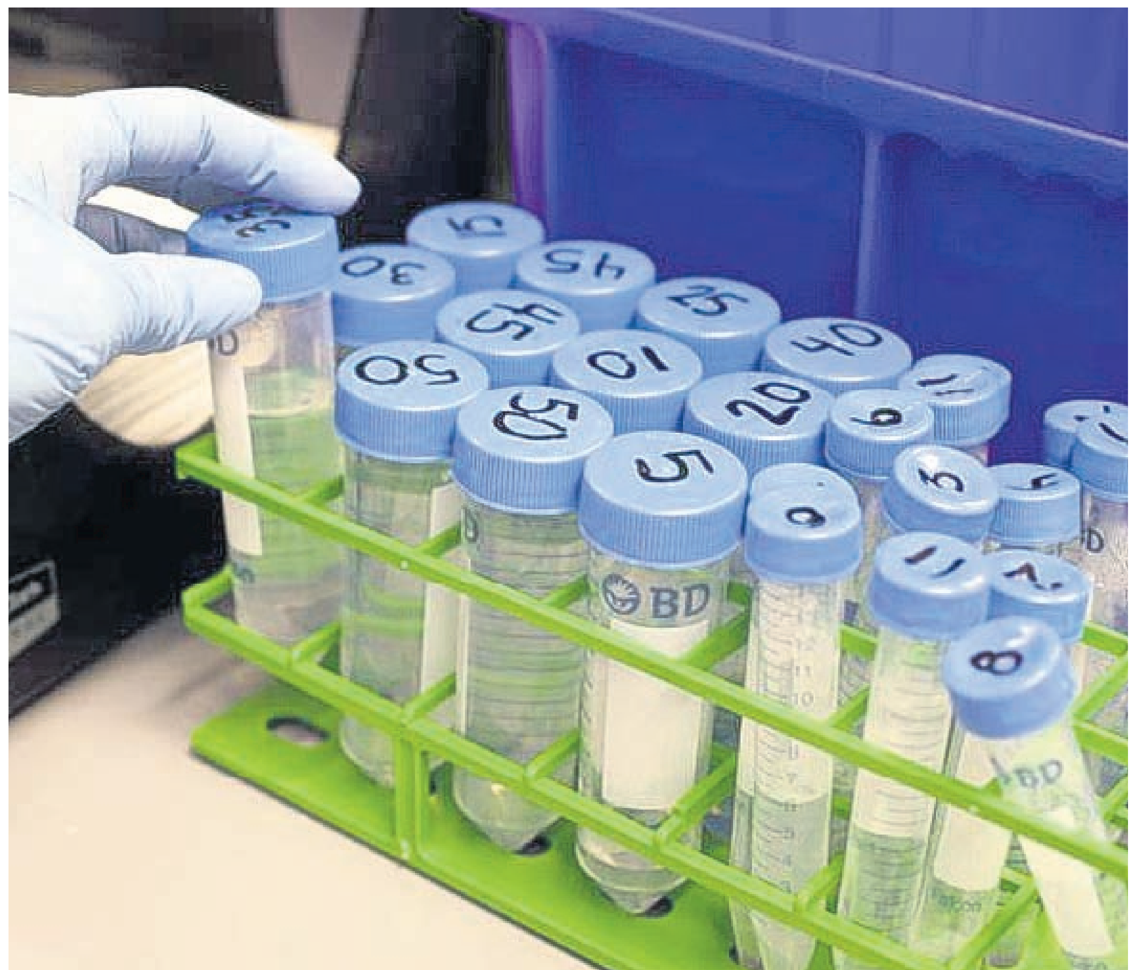
"Nos ta pensa cu hopi abnormalidad congenital ta desaroyando hopi trempan den e periodo aki" Lovell-Badge ta agrega, "Pa medio di comprонde e periodonan aki miho, e ta yudanos adopta proceduranan simpel pa asina nos por reduci e cantidad di sufrimento"

E reglanan, cual ultimo a cambia den aña 2016, a ser poni pa The International Society for Stem Cell Research, kendenan ta acredita y acepta pa hopi diferente pais internacionalmente. Pero e reglanan nobo no ta specifica exactamente con hopi e periodo di por conduci experimentacion riba e embryo a aumenta.

Pa cientificonan den U.K pa nan por cuminsa conduci estudio riba e embryonan humano pa mas cu 2 siman, nan lo mester cambia tambe e ley cu ta regula estudionan aki. Y cualkier otro cambio cu ta haci e regla aki menos estricto, mester ser revisa pa reguladonan di ley nacional.

E no ta un "luz berde" pa cientificonan cuminsa expande nan estudio riba embryo humano, ya cu esaki lo ta sumamente iresponsabel. Kathy Niakan di Cambridge University ta bisa

Niakan a bisa cu un combersacion mester tuma luga entre cientificonan, reguladonan y e publico, pa asina por combati tur obhecion cu por surgi contra e cambio di reglanan aki. Mester tin un apoyo di e publico prome cu e estudionan aki tuma luga, y e paisnan mester tin un proceso specialisa pa por midi e merito nan di cada estudio cu lo haci.



Marcy Darnovsky, director ehecutivo di Center for Genetics and Society, a bisa cu e hustificacion cientifico pa e cambio de e regla aki no ta suficiente, y ta falta hopi base.

"Ora cu e embryo ta riba e mesa, di berdad bo lo por conduci un experimento cu lo duna informacion tocante perdida di embaraso? Of tocante e desaroyo di e embryo aki?"

Tambe a ofrece conseho tocante otro temanan, manera e hecho cu ta rekeri regulacion mas estricto den e proceso di transferi embryo humano den un utero ora di conduci inseminacion artificial.

Te cu awo, e reglanan ta prohibi cualkier cambio genetico cu lo causa cambio den futuro generacionnan, manera e experimento cu a conduci na China pa cientifico He Jianku, ken a anuncia den aña 2018 cu el a produci e prome baby cambia geneticamente.

Experimentonan di tal manera ta prohibi, pero Lovell-Badge ta admiti cu e ta kere den cualkier momento e experimentonan aki lo bira permiti "si por comproba cu e ta un experimento sigur, y cu solamente lo por tuma luga den condicionnan y cantidadnan limita".

E reglanan tambe ta prohibi clonacion humano, transferencia di embryo humano pa utero di bestia, y unificacion di animal cu humano, pa traha lo ke sa yama pa "chimera" pa motibo cu e "experimento nan no tin racional cientifico, y ta falta eticamente preocupante."

Persuasion ta sigi pa esunnan cu no kier vacuna

(AP) - Na Mardin, Medine Ereli ta yama atencion di un ekipo di trahadonan medico cu ta canando riba caminda, y ta bisa e dokter y enfermero pa nan convence su casa di 59 aña pa tuma e vacuna.

Esaki ta parti di Turkey su equipo di persuasion pa vacuna, un iniciativa cu a cuminsa recien pa por promove e vacuna den un di e pais su ciudad nan mas vulnerabel.



Nan trabao ta pa persuadi tur persona cu ta cay bao di e grupo cu ta eligibel pa tuma e vacuna pero te ainda tin duda pa cu esaki.

Na cuminsamento di e programa, algun persona di edad a expresa cu nan no ta confia e vacuna, pa motibo cu tabatin rumor cu e ta parti di un plan pa deshaci di e populacion di hendenan di edad, DR Aysegul Duyan ta bisa.

"Ya nan a cuminsa mira cu esey no ta e caso" e ta agrega, "aworaki mas e preocupa ta causa mas tanto pa motibo cu e rumor a cambia, y bira cu e vacuna ta causa paralisis". E unidadnan mobil ta funcionando caba den diferente provincia for di april, y na oficinanan di salud, e trahadonan di gobierno ta contacta e localnan via telefon pa asina tambe por persuadi nan y logra convence nan pa tuma e vacuna.

Minister di salud Fahrettin Koca ta bisa cu 84% di e populacion di 65 aña bay ariba, ken ta esunnan eligibel pa e vacuna ya a tuma nan dosis. E meta di gobierno ta pa subi e cifra aki te 90%.

Na mardin, mientras e ekipo tabata purbando di convence Ereli di tuma su vacuna, e enfermero tabata preparando caba y asina cu nan a logra convence, e enfermero a administra e vacuna. "Prome mi tabatin miedo di keda paralisa, pero e ekipo medico a bisami cu e vacuna ta pa mi beneficio, y mi a dicidi di tuma e vacuna pasobra mi ta kere den nan.

Esaki ta e ekipo su prome logro den persuadi un persona dudoso contra e vacuna, na mardin so nan a logra convence y vacuna mas o menos 8,000 persona. "Pida pa pida, un pa un, sin importa con, nos a papia cu nan y persuadi nan te cu nos a logra convence nan tur pa tuma e vacuna."

WhatsApp ta demanda gobierno Indio pa reglanan nobo di internet



(AP) — App di mensahe WhatsApp a demanda gobierno di India buscando pa defende privacidad di su usuarionan y stop reglanan nobo cu lo rekeri pa e haci mensahenan 'traceable' [red: cu por track/sigui] pa partidonan externo.

WhatsApp a entrega e demanda diaranson na e Corte Supremo di Delhi. Ta argumentando cu reglanan di gobierno regardando e posibilidad di track mensahenan ta anticonstitucional y ta socava e derecho fundamental na privacidad.

E compania actualmente ta usa codificacion na cada banda (end-to-end encryption) pa su servicio di mensahe, loke ta codifica e mensahenan di un forma cu niun persona, otro cu esun cu a mand'e y e recipiente, por ta capaz di lesa e mensahenan manda entre nan.

E demanda ta yega despues di regulacionnan amplio pa companianan tecnologico anuncia na februari, cu ta tene nan mas responsabel pa contenido comparti riba nan plataforma. Un periodo di gracia di 90 dia pa cumpli cu e reglanan a termina ayera.

"Sociedad civil y expertonan tecnico rond mundo consistentemente a argumenta cu un rekisito pa 'trace' mensahenan priva lo kibra codificacion na cada banda y conduci na abuso real", WhatsApp a bisa den un declaracion. "WhatsApp ta comprometi na protege privacidad di mensahenan personal di hende y lo continua haci tur loke nos por dentro di leynan di India pa hacie."

E regulacionnan nobo ta rekeri plataformanan di internet, manera Facebook y Twitter, elimina contenido cu autoridadnan ta considera ilegal, y yuda cu investigacionnan di polis, incluyendo identifica e origen di informacion 'malo'.

Gobierno a bisa cu lo responde na e demanda. Minister di tecnologia, Ravi Shankar Prasad a bisa cu gobierno ta comprometi na sigura e derecho na privacidad, pero cu esaki no ta un derecho absoluto y ta bin cu 'restriccionnan rasonabel'. El a bisa den un declaracion cu pidi pa detaye di e 'prome origen di informacion' ta un ehempel di un 'restriccion rasonabel'.

E demanda ta parti di un lucha entre algun di e companianan tecnologico mas grandi na mundo, y gobiernonan combatiendo desinformacion, discurso di odio y otro problemanan.
Singapore na 2019 a pasa un ley cu ta rekeri plataformanan di tecnologia duna coreccionnan di informacion falso si autoridadnan duna nan orden pa hacie, of enfrenta multanan pisa. Na Reino Uni, companianan tecnologico tambe lo enfrenta multanan pisa si nan faya di preveni transmision di contenido ilegal y dañino, manera terorismo of pornografia infantil.

Nikhil Pahwa, un activista di derechonan digital basa na New Delhi, a bisa cu e demanda di WhatsApp ta un caso importante pa India y henter mundo. "Loke ta pasa na India ta loke gobiernonan rond mundo kier mira y implementa", Pahwa a bisa.

Si WhatsApp perde su caso, e compania por sea scoge pa sali di e mercado y perde mas di 500 miyon usuario, of rediseña su plataforma pa asina por 'trace' e mensahenan, el a bisa. "E introduccion di e reglanan nobo esencialmente por caba cu henter e idea di codificacion na cada banda pa India. Esaki potencialmente lo compromete tur su usuarionan y no solamente na India", el a bisa.

WhatsApp a bisa den un declaracion riba su website cu e traceability ta kibra codificacion na cada banda, y lo 'socava severamente e privacidad di biyones di persona cu ta comunica digitalmente'. "Mediante un maneho asina, hende inocente lo keda atrapa den investigacionnan, of hasta bay cera, pa comparti contenido cu despues ta bira problematico den wowo di un gobierno, hasta si nan no tabatin intencion di causa daño door di comparti esaki na prome luga", WhatsApp a bisa. A reitera cu su team ta responde na solicitudnan valido di agencianan di cumplimento di ley, proveyendo categorianan limita di informacion disponibel cu ta consistente cu tur ley y politica relevante.

UE ta reforsa codigo di desinformacion pa preveni ganashi di aviso digital

(AP) — Oficialnan di Union Europeo a revela plannan ayera pa reforsa e codigo di practica di e bloc riba desinformacion online, cu meta di preveni companianan di aviso digital di genera ganashi for di 'fake news'.

Oficialnan di Union Europeo a bisa cu nan ta reforsando e codigo boluntario, 3 aña bieu, pa haci mas efectivo pa combati informacion falso cu ta inunda plataformanan tecnologico.

"Nos kier corta e productornan sistematico di desinformacion for di e placa", segun Vera Jourova, un videpreisdente di Comision Europeo kende su cartera ta inclui asuntonan di estado di derecho y desinformacion, a bisa na Brussels durante un sesion cu medionan di comunicacion. "Desinformacion ainda ta algo cu ta bende bon, pues tambe nos kier involucra industria di aviso pa no pone aviso banda di desinformacion."

E plan di UE ta inclui curasha companianan di aviso digital pa firma e codigo. Esaki ta yama pa plataformanan digital y companianan di aviso comparti informacion riba aviso cu cualkier di nan ta rechasa pa motibo di promove desinformacion. Tambe ta yama pa miho transparencia di aviso y prohibicion di grupo of persona cu sistematicamente ta comparti contenido cu a wordo desmenti.

Google, Facebook, Twitter, Microsoft, TikTok y Mozilla ta entre e plataformanan tecnologico y di rednan social cu te awo a firma e codigo di practica, cual Comision Ehecutivo di UE a lansa na 1028 pa contraresta e aumento di manipulacion y desinformacion online prome cu eleccion di Parlamento Europeo e siguiente aña.



Eclipse total di Luna ta coincidi cu 'supermoon'



(AP) – Luna a duna un show na varios parti di mundo ayera, mientras e prome eclipse total di Luna den mas cu dos aña a coincidi cu un 'supermoon'.

E Luna kima den color oraño a deslumbra mientras a colga riba shelo di Pacifico como tambe e banda occidental di Nort America, algun parti di Sur America y Asia oriental. E color cora di e Luna ta resultado di tur salida y bahada di Solo den atmosfera di Tera siendo proyecta riba superficie di un Luna eclipsa.

Segun Space and Nature Aruba Foundation, desafortunadamente no por a mira e eclipse aki na Aruba, pasobra el a tuma luga alrededor di 6:12pm ora local, momento riba cual e Luna ta bao horizonte, y no por mir'e riba shelo.

Pero tin mas show Lunar na caminda. Dia 19 di november proximo lo tin un eclipse casi total unda e Luna ta scur pero no ta bira cora. E proximo eclipse total di Luna lo ta na mei 2022. E ultimo tabata na januari 2019.

E reunion hopi spera di “Friends”

(AP) - Como clausura pa e “Friend’s” reunion di HBO MAX, James corden, ken tabata e anfitrion di e evento, a bisa e 6 actor pa imagina con e bida nan personahe lo ta awe.



Chandler y Monica lo ta casa mescos cu Rachel y Ross, cu yiunan tambe. Phoebe tambe lo a casa, e unico misterio tabata Joey, e personahe di Matt LeBlanc, cual el a contesta bisando “e lo a probablemente habri un negoshi di bende pan na ‘venice beach’ “ Matt a bisa.

Na e momento ey e fanaticonan a cubri di un sentimento di decepcion. Con impresionante y nostalgico e lo a sinti pa por mira bo personahenan faborito añanan despues cu e serie a caba.

En realidad, ta esey ta loke ta importa ora di reuni cu amistadnan cu ta practicamente manera un famia. Tur e preguntanan ta cuminsa bin ariba, con tur hende su bida a resulta, ken a cumpli nan soño nan, y hopi pregunta mas.

Tin hopi motibonan dicon e personanan envolvi no a tuma e ruta aki, di mustra e fanaticonan di e siere con e bida di e personahe nan a sigui despues di e ananan, pasobra tin e riesgo di desapunta e fanaticonan, hibando e storia unda cu nan no lo gusta of kier. Ya cu un final feliz por ser interpreta den diferente manera.
Actriz Lisa Kudrow, ken ta duna bida na e personahe Phoebe, a comenta cu e creadornan di e serie Marta Kauffman y David Crane, a yega di bisa cu nan a traha hopi duro pa por duna e personahe nan un final satisfactorio pa tur hende. Desde cu e serie a caba den aña 2004, e no a yega di pensa riba trece e personahe aki na bida bek. “Mi no kier pa niun di e personahe nan su storia tin su final feliz, pasobra esey ta ilustra cu tin un final.” Lisa ta comenta.



Na luga di tin un final, e storia ta keda ripiti su mes pa semper, mirando cu HBO Max a regresa e serie y ta pasando e aworaki.

E reunion a retrasa pa casi un aña, debi na e pandemia di COVID-19. Cada un di e actornan a ricibi 2,5 miyon dollar pa nan apariencia den e reunion. E actornan Kudrow, LeBlanc, Aniston, Cox, Perry y Schwimmer a revela na e audiencia cu esaki tabata solamente e di dos biaha cu nan tur a reuni despues di a graba e final di e serie den aña 2004.

E tin un apertura hopi efectivo. E porta ta habri, revelando e set unda cu e serie “Friends” a tuma luga y Schwimmer ta drenta, sigui pa Kudrow, Aniston, LeBlanc, Cox y finalmente Perry. Anniston y Cox a haya papel pa por seca nan lagrima.

“Ainda courteney tin su frase nan skirbi riba e mesa?” LeBlanc ta puntra, revelando un secreto di e actris. Asina ta cuminsa e programa, unda cu pa 2 ora largo, nan a recorda tur e momento nan cu nan a biba cu otro grabando e serie, hunto cu aparicion nan di celebridadnan cu tambe a haci aparicion den e serie. Maggie Wheeler, ken a duna bida na e personahe di JAnice, a conta con Perry a inspira su hari iconico.

Corden a puntra e actornan si na algun momento algun di nan a yega di tin un romance cu otro, y na e momento aki Aniston a revela cu e y Schwimmer tabata tin un atraccion mutuo pa otro cu nunca a consuma den e prome temporada. “Nos a entrega tur e amor y admiracion cu nos tabata sinti pa otro na nos personahenan, y nan a haci e trabou pa nos” Schwimmer ta agrega.



Den un manera inspira, e actornan a revivi e escena romantico den e cafeteria iconico di e serie, y a bolbe actua esaki atrobe pa e audiencia y e televidentenan. Corden, ken tabata untiki hopi reserva, a comenta cu e “no por splica con grandi e honor” di ta sinta hunto cu e actornan di un su serienan faborito ta, “dilanti e fontein iconico unda cu e apertura di e serie tabata”, pero e biaha aki sin bula den e fontein.

Mientras cu e reunion a ofrece hari, lagrima y momentonan inolvidabel, despues cu Justin Bieber a haci su aparicion den e vestuario di batata cu Schwimmer a bisti pa halloween den e serie, e reunion a yega na un evento repetitivo, y esaki ta unda cu e fanaticonan y audencia a sinti e decepcion.

Pa motibo cu si bo mira bon, e reunion aki tabata un di e reunionnan mas spera ya cu “Friends” tabata un serie sumamente popular, sinembargo e reunion no a brinda nada diferente cu cualkier otro reunion di otro serie nan comun, cu hopi a mira caba y te hasta a lubida di nan.

“Nos no ta bay haci e mesun reunion aki den 15 aña” Cox a bisa, purbando di enfatisa e creatividad di e reunion, prome cu el a dirigi su mes na su compañeronan bisando “pero nos no lo warda asina hopi pa por tin un reunion atrobe”
Y esaki ta algo di cual nos tur lo kier forma parti di dje.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Prome Minister ta desmenti ponencianan di oponentenan femenino

Ta lamenta cu candidatonan nobo ta recuri na hiba un campaña basa riba mentira



Den transcurso di siman pasa por a tuma nota di diferente mentira treci dilanti a traves di medianan di comunicacion y eventonan politico.

MENTIRA DI SELENE KOCK:
Un di e mentira cu a resalta ta di candidato Selene Kock cu a expresa cu Prome Minister lo a tuma contacto cu Hulanda na momento cu informacion a sali cu e ta lansa su mes den politica pa denuncie di un manera of otro cu Hulanda. Prome Minister a conidera esaki como actitud di un persona cu no ta serio y cu su inteligencia no ta yega asina leu pa interpreta hechonan. Pero si cu e ta un persona mentiroso. Pa cual Premier Wever - Croes a comenta lo siguiente:

'Ami ta un hende serio. Y ora cu mi tuma contacto cu Hulanda e ta pa asuntonan serio. Es mas no tin un hende na Hulanda cu ta sinta warda pa tende ki dia Selene Kock ta subi lista politico te pa mi mester yama nan y pone nan na altura di esaki. E acusacion di Selene Kock ta sin base, pues mi no ta aprecia cu un candidato ta lansa su mes y bin tira calumnia y mentira den mi direccion.'

Prome Minister a sigui splica cu e no conoce Dokter Kock pero a tende di dje si como un bon dokter di pulmon. Dokter Kock mes a tuma contacto cu Prome Minister un aña pasa durante periodo di Covid pa duna elogio pa e maneho cu Prome Minister a hiba y a duna su input, cual tambe a tene cuenta cu ne. Despues Dokter Kock a tuma contacto bek den periodo cu Prome Minister a keda encarga cu e Ministerio di Infrastructura pa asunto di tereno. Aki Prome Minister a informa Dokter Kock cu e no ta duna tereno.

MENTIRANAN DI GERLIEN CROES Y MIKE EMAN:
"Adicionalmente, mi ta lamenta tambe cu colega di Partido di Docter Kock, Gerlien Croes, tambe ta sostene e mentira treci pa dilanti door di Selene Kock, insinuando cu nos ta den politica pa silencia hende. Cual no ta berdad y sigur ta lamenta cu Gerlien Croes como un candidato prometedor cu ta mustra cu kier hiba politica diferente, tambe ta rekuri na e tipo di mentiranan aki, siendo cu e sa miho", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minsiter a referi tambe na un otro ocasion, durante di un debate entre politiconan femenino cu a tuma luga recientemente, na unda cu Premier Wever - Croes a splica kico ta bay para cu e 5 miyon di AZV y e cortamento den AZV cu actualmente ta na mesa den un comision nacional pa bin cu otro alternativanan en bes di 5 miyon florin. Gerlien Croes na su turno a bisa cu no ta berdad cu Hulanda a impone pa corta 5 miyon di gasto di cuido. Pa cual Prome Minister mester a pare y mustre cu e no ta bisa berdad. Pasobra tur documento ta mustra cu ta Hulanda a impone e condicion aki. Un actitud di Gerlien Croes cu ta obvio cu e no sa kico e ta papia pero ta wordo instrui kico e mester bisa riba topiconan asina importante.

"Un otro mentira ta cu e ta bisa cu ta ami a manda yama polis pa para evento di Mike Eman. Mike Eman mes na su evento cu a kibra tur regla a grita esaki. Nan mester realisa cu nos tin un Minister di Husticia, nos tin un Korpschef, un Cuerpo independiente y nos tin reglanan. E actividad di sr. Mike Eman a sali totalmente for di control y e no mester culpa ami pa esey, e mester carga su responsabilidad como lider politico".

Un di e reglanan ta "gebiedsverbod" cual ta nifica cu no por ta riba luganan publico despues di 7:30PM. Prome Minsiter a duna un bon ehempel di Partido MEP ora a tene accion di sticker na Sta. Cruz. 7:25PM tur hende a haya instruccion pa bay di e sitio. Mustrando asina kico ta liderazgo di berdad.

"Mi no a keda eynan warda polis yega despues di orario reglamentario pa despues bisa cu Mike Eman a manda yama polis. Pues mi ta kere cu Mike Eman mester stop di hunga victima, para den su sapato manera hende homber drechi y carga su responsabilidad y stop di gaña y stop di pone candidatonan femenino gaña pe.'

MENTIRA DI MEDIONAN DI COMUNICACION:
Prepara e medio di comunicacion aki a bin y bisa cu MEP tawata tin un actividad grandi fin di siman cu banda di mas di 5 persona y bailamento. Esaki ta otro mentira mas y instigacion di oponentenan. Partido MEP no tawata tin niun actividad y ta keda mantene na reglanan vigente apesar di ta canando den pueblo. Contrario na e actividad di Partido AVP na unda Mike Eman a permiti tur regla wordo kibra.

Pa termina, e ultimo mensahe di Prome Minister ta: "Mi ta haci un apelacion na tur candidato di tur partido politico, specialmente Selene Kock y Gerlien Croes. No laga Mike Eman pone presion pa boso gaña pe. Para den boso sapato manera hende muhe firme y profesional cu boso ta. Boso a cuminsa fout, pero por coregi esaki na caminda".

Rocco Tjon (MEP)

Un maneho migratorio husto ta un prioridad

Recien partido Movimiento Electoral di Pueblo a publica su programa di partido pa 2021-2025. Aruba ta un pais cu a wordo forma atraves di varios decada pa migrantenan cu a bin for di tur skina di mundo y hunto cu nos Arubiano a construi nos pais. Y den e cuadro aki e ta importante pa percura cu e maneho migratorio ta uno husto. Esaki por wordo realisa door di percura pa procesonan amicable y transparente.

CAMPAÑA ELECTORAL Y PROMESANAN FALSO
Ta importante pa trece padilanti cu aworaki politiconan opositor ta priminti cu ta bay parti permiso si sostene nan partido. Mi ta lamenta cu ta maluza e momento aki pa pa malinforma ciudadanonan y na mes momento crea un ilusion. Partido MEP no ta haci ningun promesa falso, pero ta kere den un maneho migratorio mas controlabel y mas humano, den cual tin un distincion den tratamento di e prome permiso y e permisonan subsecuente.

Desde nos Status Aparte nos a habri nos fronteranan pa trahado di exterior bin duna nos un man pa desaroya nos economia. Debi sinembargo, na e cifra halto di desempleo actual, e maneho pa otorgamento di e prome permiso lo ta mas estricto, pa proteha e mercado laboral pa esunnan cu ya ta biba y traha na Aruba. Esaki ta inclui tur persona, Arubiano of no Arubiano. Un prome permiso lo ser otorga solamente y exclusivamente si tin cupo di trabao cu no por wordo yena cu un persona cu ya ta biba na Aruba. Pero na mes momento e proceso di prolongacion lo keda agilisa y simplifica.

PROCESONAN DI APLICACION
Un punto cu hopi persona ta trece pa dilanti, comerciantenan y ciudadanonan, ta cu permisonan no ta sali na ora. Te hasta sa pasa cu e permiso ta wordo otorga na momento cu ya caba el a vence. Procesonan asina ta inaceptabel. E proceso pa aplica pa permiso mester bira mas transparente, den cual sosten lo mester wordo brinda atraves di tecnologia. Asina garantisando integridad di e departamento y e proceso. Na mes momento lo evita cu e situacion di e personanan ta wordo exploita.

PA CONCLUI
No laga ningun persona susha bo wowo cu promesa falso encuanto permiso y paspoort den e simannan aki. 4 siman prome cu eleccion politiconan opositor lo primintibo tur cos djis pa haya bo voto. Locual nos mester pa drecha e situacion actual ta un departamento di DIMAS restructura cu procesonan mas transparente cu ta contesta e cliente na tempo.

BISTA POLITICO

Parlamentario drs. ShailinyTromp-Lee (MEP):

Mester eleva e balor y aprecio pa nos cultura y historia

Door di crea un sistema di educacion cultural tanto na scolnan como pafo di enseñansa

Hunto nos mester sigui avanza y eleva e balor y aprecio pa nos cultura, arte y historia door di incorpore den nos enseñanza y na mes momento percura cu pafo di scol tambe e ta accesibel pa un y tur den nos comunidad", Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a duna di conoce.

Den Programa di Gobernacion 2021-2025 di Partido MEP, nos a percura pa duna e punto aki su debido atencion. Como meta nos a stipula pa adapta y amplia nos programa nan curicular cu ta tene cuenta cue desaroyo holistico di e ser humano pa nan por ta bon ciudadano Arubano y di mundo.

Den e 4 añanan nos dilanti nos lo desaroya programa nan cu ricular cu ta stimula e.o. identidad nacional, cultura, idioma, salud, matematica, historia y derecho estatal den enseñansa primario, secundario y preuniverisitario. Sigur e parti di educacion cultural y di nos historia na scol ta puntonan cu semper mi a para pa nan.

Tur mucha, hoben y adulto tin e derecho di disfruta di arte y cultura como parti di nan desaroyo humano. MEP su meta ta pa sigui engrandece e desaroyo di arte y actividadnan cultural pa henter pueblo di Aruba por biba y experiencia cultura.

Participacion ta e miho manera pa conscientisa y educa nos comunidad di e valor grandi di su herencia cultural. P'esey mes ta sumamente importante y necesario pa incorporanan den nos programanan cu ricular di scol. E ta haya un aspecto mas concreto y obligatorio y no ta depende mas di e posibilidad y interes di cada hogar.

Parlamentario Tromp-Lee a remarca cu cultura y arte ta haci cu nos educación ta bay ta mas bibo y concreto. Nan lo inspira, stimula, motiva y brinda nos studiantenan experiencia nan inolvidabel. Nan ta forma pilarnan importante pa crea ciudadano nan cu pensamento critico y cu un identidad fuerte. Nos lo crea entre otro futuro profesionalnan cu ta 'think outside the box', ta creativo, y no tin miedo pa expresa nan opinión y splica esaki. Mi ta convenci cu cultura ta e herment pa yuda construi un sociedad resiliente pa surpasa e consecuencia di e pandemia aki y cualkier otro reto cu bin riba nos caminda.

Pa realisa e puntonan importante aki MEP lo percura pa institui un Comision Nacional pa Educacion Cultural, pa den colaboracion cu Departamento di Enseñansa, traha riba un sistema di educacion cultural tanto na scolnan como pafo di enseñansa.



Pa loke ta trata ampliacion di e curiculo escolar, nos tur conoce e situacion di scarsedad di empleado na afdeling di Curiculo na Departamento di Enseñansa. P'esey mes a incorpora den nos Programa di Gobernacion pa pecura pa amplia e ekipo di profesionalnan cu ta traha riba curiculo na e mesun cantidad cu e tabata na 2019, incluyendo profesional nan den "instructional design". Esaki ta sumamente necesario si enberdad kier realisa e meta aki riba menciona. Otro aspecto importante ta e alocacion di fondonan necesario pa después cu e contenido keda stipula enberdad por produci e materialnan pa scol.



Pa loke ta trata un sistema di educacion cultural pafo di scol cu ta accesibel pa un y tur (financieramente y cu a distancia) mi ta kere cu nos mester crea e mesun formato cu ta bata existi tempo di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC). Un formato cu a demostra di ta funciona, cu mas di 800 persona tabata uza y cu sigur a forma y desaroya hopi di nos artistanan di awendia.

Parlamentario Tromp-Lee a sigui bisa cu no ta un secreto publico cu les den cualkier disciplina di arte no ta algo cu tur famia por carga financieramente. Pa les di pintamento ya caba bo mester pensa entre Awg. 100,- pa 125,- pa luna, pa les di un instrument musical ya nos ta papia di Awg. 60,- pa 100,- pa luna y asina por sigui menciona. P'eseyta asina necesario pa crea e plataforma pa nos mucha y hobennan por bay les di arte den nan bario y pa un suma mas social. Esaki lo por keda stipula segun entrada di mayornan por ehempel.

Hunto nos ta avansa y mi ta convenci cu trahando hunto nos ta logra mas. P'esey 25 di juni venidero pueblo mester vota consciente. MEP a demostra cu nos a bin ta haci un tremendo trabou den Gobierno y den Parlamento. Si bo kier haya sa mas di mi persona y kico mi ta para pe, por sigui mi via mi Facebook Shailiny 'Shai' Tromp-Lee of via Instagram. E biaha aki mi ta number 11 riba e lista victorioso di MEP", Parlamentario Tromp-Lee a duna di conoce.

A clausura training militar na Boneiro



Na Boneiro e militarnan a simula diferente accion. Nan a plania un atake y move via di awa. Tambe nan tabata visibel riba caya durante e nan patruyanan social. A tuma tempo pa tin contacto cu ciudadanonan y contesta nan preguntanan. Miembronan di ehercito ta train regular na Boneiro y semper ta haya bon reaccion for di comunidad. E soldanan a asisti e biaha aki atrobe diferente bon causa. Tur e ehercicionan aki a bay combina cu un bishita di cortesia dor di capitan Joost Rump y mayor Marcel Krul cerca gezaghebber di Boneiro Edison Rijna. di e manera aki e Militarnan di Compania in de West (CidW) a caba cu nan training na Boneiro.



A haya conocido deportista di Boneiro Elias Bernabela morto na su cunucu

A haya homber morto Tras di Montaña na Dushi Cunucu algun rato pasa. Ta trata di e conocido ciudadano deportista Elias Bernabela.

T'asina cu algo prome cu 8or pm un yiu di dje a yega cunucu y encontra su tata morto. A yama polis y Ambulans pero no por a haci nada como ya Bernabela a fayece un morto natural segun informacion ofisial di polis.

Autoridad/recherche tecnico a presenta ne Cunucu pa haci e investigacionnan corespondiente.

Segun informacion PR di polis cu nos a ricibi ta trata di un morto natural.

Nos palabranan di condolencia na famianan di e defunto y cu Bernabela sosega na Paz





Buki 'Nos ta Boneiro' entrega na gezaghebber Edison Rijna

Cinco participante di e programa Talent Ontwikkeling Program Bonaire (TOP), a entrega gezaghebber Edison Rijna un buki cu nan mes a produci. E buki "Nos ta Boneiro" ta consisti di shete capitulo.

Den e buki ta pone atencion na entre otro historia di Boneiro y simbolonan y idioma. E otro capitulonan ta carga titulo manera 'Asina nos ta', 'Ramada a cay', 'Di paranda', 'Move e cintura', y por ultimo 'Kita krekeché'.

Diputado Nina den Heyer y Christopher Frans tambe a ricibi e buki y a haya un amplio splicacion di contenido di e buki. Ludrid Bernabela y Jurna Clarenda di Biblioteka publico Boneiro tambe a ricibi e buki "Nos ta Boneiro" for di man di e autornan Marlene Boekholt, Nishanti Balentin, Reinisha Molina, Sainara Koeiman, y Sharnise Alexander.

Cada uno cu ta interesa por download e buki. Pa lesa e buki kik riba: https://www.rijksdienstcn.com/onderwijs-cultuur-wetenschap/documenten/brochures/onderwijs-cultuur/wij-zijn-bonaire/e-book/index







Jacobs ta biaha Hulanda pa rectifica riba sosten di likides

(CuracaoChronicle) – Prome minister di St. Maarten, Silveria Jacobs hunto cu minister di Finanzas, Ardwell Irion a biaha na Hulanda diamars ultimo pa rectifica e falta di pago di e di cinco tranche di sosten di likides. Secretario di Estado pa Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Raymond Knops, ta continua reteniendo e pago di sosten di likides, aproba caba pa wordo paga dia 23 di april, den e reunion di Conseho di Minister di Reino.

Jacobs a declara: "Secretario di Estado Knops no ta honrando e reglanan di enfrentamento. Maske a expresa esaki na dje den e reunion siman pasa, diaranson 19 di mei, durante su bishita na St. Maarten, el a insisti di continua cu e accionnan aki den detrimento di e propio hende pa ken e ta bisa di ta preocupa. E accionnan di e Secretario di Estado ta contraproducente ya cu nan ta pone e procesonan vital di gobierno den riesgo. Como resultado nos mester cuestiona su motivacion."

"Como prome minister y minister di Asuntonan General, mi a keda sin otro opcion cu escala e asunto aki cerca Conseho di Minister di Reino (Rijksministerraad, RMR). E meta ta pa estado di derecho; un pilar di bon gobernacion Hulandes y democracia, lo prevalece, y no e deficit democratico hopi prominente den RMR. Esaki ta otro ehempel pakico e geschillenregeling ta asina necesario", el a continua.



Dia 1 di juni, Jacobs lo ta presente den e debate plenario pa trata e ley di geschillenregeling den Eerste Kamer di Hulanda. E lo sigura cu e retonan actual y pasado experimenta pa Sint Maarten como resultado di e deficit democratico y trato desigual di e paisnan dentro di Reino den Hulanda Caribense ta resalta mediante minister plenipotenciario, Rene VIolenus, kende lo papia den nomber di gobierno di Sint Maarten. Adicionalmente, prome minister Jacobs lo reuni cu otro stakeholdernan clave pa sigura cu posicion di Sint Maarten ta conoci y scucha.

Jacobs ta determina pa termina e proceso aki y lo haci tur lo necesario pa sigura cu al menos tin trato igual pa pueblo di Sint Maarten.

Ley di retiro trempan pa ambtenaar a pasa den parlamento di Corsou

(CuracaoChronicle) – Ambtenaarnan cu kier retira mas trempan mester a warda un tempo largo, pero ayera, e Ordenansa Nacional pa Retiro Trempan Boluntario (VVU) sinembargo a keda adopta den Parlamento.

Edad di retiro a aumenta na Corsou na 2016. E tempo aya, un grupo di ambtenaar a indica cu nan no tabata kier warda pa nan edad di retiro, pero nan tabata kier stop. Sinembargo, nan no a retira e tempo aya pasobra esaki tabata financieramente hopi desfaborabel. Entre otro, nan mester a paga contribucionnan di seguridad social riba nan mes te cu nan di 65 cumpleaños.

Pa e motibo aki e oficialnan en cuestion a keda, pero nan tabata un factor desmotivante den e organisacionnan. Ta trata di un grupo di 600 ambtenaar den total, kende kier a retira desde 2016. Un total di 788 ambtenaar tabata eligibel pa retiro trempan.

Sindicato di ambtenaar y gobierno finalmente a firma un convenio na november 2020 den cual a delinea retiro trempan riba un pakete di condicion. Esaki ta inclui un pago di un solo biaha, y un pago mensual te na e pensioen actual di e ambtenaar na edad di 65 aña. E meta tabata cu e Legislacion VVU lo keda aproba den parlamento na december y lo bin na vigor dia 1 di januari 2021. E ley awo a pasa dia 25 di mei, un retraso di cinco luna.

Permiti retiro trempan ta un di e medidanan di gobierno pa reduci gastonan di gobierno. Esaki ta un di e condicionnan pa bin na remarca pa ayudo financiero di Hulanda. E minister responsabel pa servicio di gobierno, Armin Konket mes a bisa cu e no por bisa nada tocante si Corsou tin demasiado ambtenaar. Ainda e ta wardando pa cifranan di un analisis haci den e contexto di e landspakket di Corsou. E pakete nacional tambe ta inclui un plan pa aumenta motivacion y productividad di ambtenaarnan.



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Trek lady's mountain bike almost new
Trek man's mountain bike almost new
Car carrier, 2 helmets,plus extra accessories
Call 5847321

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls.600
Deposito Fls.400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
un apto muebla pa un persona
Tur servicio inclui. Fls.1000
Simon Antonio
Tel: 699 1778

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Every
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle Noord
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Pronostico di tempo
Parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo : 7:00 pm.
Subida di solo : 6:13 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo
Un disturbio na nivelnan mas abou di atmosfera lo induci humedad den region local durante proximo 24 ora. Principalmente den oranan di marduga i mainta esaki por produci algun awasero pasahero te breve.
Mas aleu, stof fini di Sahara lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na partinan protegi, y modera na partinan zuid ta wordo spera den proximo 24 ora. Na sectornan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 te localmente 7 pia. E olanan di mas halto lo ta na partinan oost te noordwest di costa.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa e partinan oost te noordwest di costa te cu mayan, diahuebs mainta 6'or. Pa sobra partinan di costa ta pidi operadornan di boto chikito pa ejerce cautela riba lama habri.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/26/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.45	1.47	1.49
CHF	198.78	199.50	200.30
GBP	2.46	2.51	2.57
JPY	162.07	163.55	165.20
EUR	215.93	217.90	220.09
DKK	28.33	29.05	29.85
NOK	20.39	21.11	21.91
SEK	20.45	21.17	21.97
For amounts up to Afl. 100,000			

Cas di Cultura ta duna back cu pelicula y exposicion pa mucha

Ariba diasabra 29 di mei Cas di Cultura ta presenta un proyecto di duna bek danki na Aruba Doet. "Experience Cas di Cultura" lo encera un recorido di e exposicion actual na Cas di Cultura cu varios artista local y un tremendo pelicula pa mucha.



Cas di Cultura ta contento pa por duna bek door di invita tur mucha di entre e edad 7 pa 12 aña pa forma parti di e mainta aki hunto cu un (1) mayor. Nos lo percura pa un snack y cos di bebe. E mainta aki lo mustra un pelicula di animacion traha estilo "stop motion" cu popchinan, cu a wordo nomina pa varios premio internacional. E tema di pelicula ta e amistad entre animal y humano, desigualdad y con husticia ta prevalece.

Por yama 582-1010 pa informa tocante ticket gratis y e titulo di e pelicula. Espacio ta limita pues yama pa bo ticket y busk'ele diahuebs of diabierna entre 8:30am pa 4:30pm. Pa tur mayor cu ta acompaña bisti tapa boca ta na vigor.

Fecha: 29 di Mei
Orario: 9am te 12.30, incluyendo exposicion.

Resultado Sorteo *Mei 19, 2021*		Alexander		
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
mei 25	DIARIO	6307	3404	5057
mei 25	KORSOU	2978	4574	6307
mei 25	SUPER4	2156		
CATOCHI	WEGA MERDIA	9942	2200	4222
	WEGA ANOCHI	5103	2886	8514
BIG 4	WEGA MERDIA	6818	LOTTO	
	WEGA ANOCHI	8061		
1OFF	WEGA MERDIA	7497		
	WEGA ANOCHI	8595		
ZODIAC	WEGA MERDIA	3826	CAPRICORNIO	
	WEGA ANOCHI	4270	SCORPIO	
LUCKY 3	906	MULTI-X	X3	
	856	MULTI-X	X2	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	03-04-20-28-30		2x match4
	Afl.54,000			114x Afl.8
LOTTO 5	LOTTO 5	03-26-29-32-33		Joker: 23 / Letter: F
	Afl. 270,000			3x Match4

Encuentro di Prins Bernhard Cultuur Fonds

Awe diahuebs dia 27 di mei, lo tin un encuentro di Prins Bernhard Cultuur Fonds na Talk of the Town.

E ta cuminsa pa 7or di anochi. Melanie Sloot, project manager di Prins Bernhard su oficina na Corsou, ta na Aruba y ta dispuesto pa duna splicacion amplio na tur esnan cu tin pensa di entrega un proyecto na Prins Bernhard fonds pa subsidio. Ta subsidia proyectonan di indole cultural y di cuido di naturalesa y medio ambiente.

Por WhatsApp na number 594-3773 of 594-3810 of 656-1638 y laga bo nomber y indica cu bo ta interesa. E splicacion y ocasion pa haci pregunta ta dura un ora.



Fecha final pa entrega e declaracion di winstbelasting 2020 ta bira 30 di november 2021

Esaki no ta valido pa instituto financiero manera banco y compania di seguro



Departamento di Impuesto, den consulta cu Minister di Finansas, ta anuncia cu ta extende e termino pa entrega e declaracion definitivo di winstbelasting 2020 cu 6 luna mas pa tur contribuyente cu no ta un instituto financiero manera banco of compania di seguro.

Manera conoci, e fecha final pa entrega e declaracion menciona y haci e pago corespondiente ta 31 di mei 2021 y ta bira awor 30 di november 2021. Pa e institutonan financiero e fecha final ta keda 31 di mei 2021. Ta bon pa aclaria cu e declaracion provisional (voorlopige aangifte) no ta caduca. Por entrega e declaracion provisional durante aña.

Entrega e declaracion

Pa e contribuyentenan cu tin e declaracion definitivo di winstbelasting 2020 cla promer cu e fecha final nobo, por entrega esaki na oficina principal na Camacuri. Acudi na e balie di recepcion. No mester haci un cita si ta bay entrega te cu 3 declaracion. Si tin mas cu 3 declaracion, e ora mester haci un cita online via https://www.impuesto.aw/afspraak_maken_met_DIMP.

A pesar cu a extende e fecha final cu 6 luna, Departamento di Impuesto ta recomenda tur contribuyente cu tin nan declaracion definitivo di winstbelasting 2020 cla, pa entrega esaki di awor caba pa asina por cuminsa procesa nan di biaha.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



With deep regrets and sadness in our hearts we announce the passing of our loving wife, mother, sister, aunt and friend:

Joyce Elaine Nahar Brown
*30-06-1946 □22-05-2021

John 16:22 Therefore, you too have grief now; but I will see you again, and your heart will rejoice, and no one will take your joy away from you.
1Corinthians 13:7 Love bears all things, believes all things, hope all things, endures all things.

Left to mourn her loss is her:
Husband: Herman Bertus Nahar
Children: Dario L. Nahar & Vanessa Croes

Herman (Jay) & Audrey Nahar van Trigt
Grandchildren: Herman Nahar
Ezequil Nahar
Kiara Nahar

Delgin Kemp
Brothers and sisters: Olivia Paesch
Louis Brown

□Errol Brown
Ethel Stamper Brown
□Pamela Hassel Brown
Nelson Brown
Michael Brown
Brigitte Brown
Like sister: Joan Bitorina
In laws: Mildred Nahar & family
Kenneth Nahar & family
Franseline Schikkink Nahar

Corine Nahar & family
□Robert Nahar & family
Aki Brown Helman & family
Estella Brown Thode & family
William Hassel & family
Pedro Stamper & family
Nephews and nieces:
Corine Brown and Erolito Brown & family
Louis Brown jr. & family
Sean Brown & family
Scarlet Hassel & family

Teshina Brown & family

Maikito Brown
Friends of the Art Painting Club
Families and Friends:
Melusha Nahar
Peter
Schikkink

Clerence de Windt
She was related to: Croes, Fingal, Irwin, Erasmus, Paesch, Loopstok, Vrolijk, Lampe, Luidens, Dubero, Hogenkamp, Jap A Joe, de Wind, van Trigt, de Souza, st Jago.
In Aruba, the Netherlands, Curacao, USA, Canada, St Vincent & Suriname
Special thanks to the staff and personnel of Huize Maristella & SABA for their loving care of Joyce Nahar during the past few years.
The funeral will take place on Friday may 28th 2021 at 4pm at the Saint Theresita Church in San Nicolaas followed by the internment at the Catholic Cemetery in San Nicolas.
Opportunity for condolences will be from 2pm till 4 pm in church.
E-mail address for condolences: hbnaharsr@gmail.com
If during our time of bereavement we forgot to name a friend or family member we sincerely apologize

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Jesus said to her: I am the resurrection and the life. The one, who excises faith in me, even though he dies, will come to life. John 11:25.

With great sorrow but grateful for everything he has done for us, we announce the passing of our beloved Father, Grand Father and Friend;



Mr. Boldon Sawney
Better known as Sony, Singer man, Otto
*11-11-1925 □□21-05-2021
Former employee of Singer Sewing Machines Company.

Left to mourn are his:
Sons: Edgar Sawney and Maria Perez
Herman and Ruthmila Sawney-Kelly
Edmond Sawney and Raquel Nicolaas
Joseph Sawney and Miriam Maldonado.
Stepdaughter: Lucy Gloria John.
Grandchildren: Jermaine, Josepfine, Zachary, Quellyn.
Niece: Jean John
Sisters in law: Theresa Belfon and Family in Trinidad.
Marion John and Family in the UK.
Marita John and Family in the UK.

Close friends and neighbors: Sira Boekhoudt and family, Marco and Marilyn Christiaans and family, Fabian Willems and family, Family Jeandor, Benjamin Pick and family, The Pick family in the US, Joseph Caton

Cousins in Grenada, U.S.A. and the UK.

Families: Sawney, John, Sam, Cateo, Thomas, Kelly, Nicolaas, Belfon, Boekhoudt, Larez, Tromp, Joshua, Charles, Chirstiaans.

The funeral will take place on Thursday May the 27th, 2021 from 9 -11 am at the Aurora Funeral Home then leaving to the Central Cemetery in Sabana Basora.

Condolences: Wednesday May 26th, 2021 from 7-9 pm at the Aurora Funeral Home, Cumana 76

We are sorry if in our moments of grieve we may have forgotten any family relative.

After the funeral, no condolences at home.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada;
Den cunuco di yerbe
berde e ta pone mi
sosega
E ta hiba mi na awa
trankil, pa mi bolbe haya
forsa"
Salmo: 23

Carla Elisabeth Willems
Mihor conoci como "YaYa"
*28-03-1965 - † 24-05-2021

Na nomber di su mayornan: † Gilberto "Betto" Willems y Olinda Willems – Maduro

Rumannan: Margriet Willems
Lucia Willems y Argelio Rivero
† Hubert Willems
Shirley Willems

Como Ruman: Mary Lopes y famia

Sobrino (a): Sue-Ellen y Edmond Tromp-Croes
Liane Croes y Vercellio Statie
Alexandra Croes
Rose-Mary Loopstok
Rowald Loopstok
Jeandrick Fingal

Sobre Sobrino(a): Tibisay y Eden Tromp
Silainy Geerman
Ghyslaine Krosendijk
Omo y Tantanan: † Anna Maria Maduro y famia
Betty y Basilio Wester y Famia
† Maria Maduro y famia
†Elsa y Jose Kock y Famia
Carmen Maduro
†Felepito y Nancy Maduro y Famia
Carlos y Diana Maduro y Famia
Mirna y Janchi Boekhoudt y Famia
Greta Maduro
Edwin y Ingrid Maduro y Famia
Glenda Maduro y Famia
Freddy y Tecla Maduro y Famia

Madrina: Mirna Boekhoudt-Maduro

Iha: Alexandra Croes
Amigo: Oslin Kelly y famia

Su hairdresser stima: Sita Roos y famia

Demas Famianan:
Willems,Maduro,Croes,Fingal,Loopstok,Tromp,Statie,Geerman,Tiel,Flanegin,Winklaar,Kock,Wever,Wester,Boekhoudt,Dirks,Deluvia,Roza,Amaya, Henriquez,Yarzagaray,Kelly,Rivero,Quandt y Krosendijk.

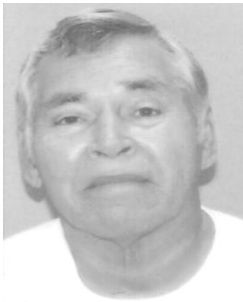
Subrino y Subrinanan, Tanta y Omo, Primo y Primanan, Amigo y amiganan, Bisiña y Conocirnan y Coleganan di Ruli's Kiosk y Ex-Coleganan di ECCO.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna for di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di Royal Funeral Home pa misa Inmaculada Conception na Sta. Cruz despues pa santana De Vriez STC.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocir. Despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa situacion actual di Covid-19 tin cu cumpli reglanan stipula door di DVG tapaboca ta obligatorio, hasi uso di handsanitizer y mantene distanciamento social, evita aglomeracion y no ta permiti pa duna man, sunchi y brasa.





Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122
Cu inmenso dolor y tristesa na nos curazon nos ta anuncia fayecimiento di nos Tata, Welo, Bisawelo y ruman stima:

Eldi Romaldo Koolman

*15-09-1945 23-05-2021

Esposa:
Fransisca (Sita) Koolman-Maduro
Yuinan:
Agnes Y Elvis Henriquez-Koolman
Elizabeth (Lili) Koolman
Eldito (Dito) Koolman
Danilo (Dani) Koolman Y Valerie Henriquez
Nieto y nietanan:
Carlos Willems y Jennifer Arias
Carolina Willems y Saul Croes y famia
Shandy Schwengle
Cristina Willems

Tata di su nieto y nietanan:
Carlito Willems
Mama di su bisanieto:
Jannyr Querales
Bisanieto y Bisanieta:
Jahdiel Willems y Eliza Croes
Tata y Mama:
Lorenzo y Juliana Koolman-Wout

Rumanan:
Sabina y Candelario Quandt-Koolman y famia Danies
Laurens (Max) y Felicia Koolman-Kelly y famia
Rosabela (Rosita) Koolman y famia Quant
Frank y Dora Koolman-Hernandez y famia
Jacqueline (Sira) Allen-Koolman y famia
Adriana Koolman y famia Rouse
Robert (Robbie) Koolman
Erwin Flanegin
Freddy Flanegin
Pablo Flanegin y famia

Swa Y Cuñanan:
Julio (Nadi) y Raquel Maduro y famia
Maria Maduro
Brigida (Dachi) Maduro y famia
Remencio Werleman
Laurencio y Marjorie Werleman-dos Santos y famia
Josef Werleman y famia
Mendino Werleman y famia
Thomas (Tommy) Maduro y famia
Salamon (John John) Maduro
Marina Werleman
Erna (Marlene) Werleman y Melvis Servinus y famia

Amiga di kas:
Rebecca Koolman-El Jabakhanji
Su mihor Bisiña:
Jacenta Geerman-Lee y famia

Omo y tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan hopi pa menciona, Comer y Comper, Bisiñanan y demas amigonan y nan conocirnan

Su ex Coleganan di D.O.W. y Rumannan di Iglesia Alianza Nobo, y Ekipo Dios ta Amor.

Demas famianan:
Koolman, Maduro, Henriquez, Geerman, Willems, Schwengle, Querales, Croes, Quandt, Danies, Quant, Wout, Arias, Kelly, Hernandez, Allen, Rouse, Flanegin, Rosel, Werleman, Hart, Rasmijn, Stamper, Groeneveld, Briezen, Caster, Thiel, Angela, Servinus, Rodriquez, Gamara, dos Santos, Orman, Jansen, Noguera, Yarzagaray, El Jabakhanji, Lee, Henricus,

Nos diculpa si den nos tristesa nos por a lubida un familiar, bisiña, of conocir.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 29 di mai 2021 di 2 or pa 4 or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un familiar, bisiña of conocir.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayeceimento di nos ser stima:



Lennox R. Mark

Paps

***22-01-1951 Aruba - 11-05-2021 Colombia**

Na nomber di su:

Yiunan:
Danny Mark
Rocky Mark
Erika Berger-Mark
Tammy Mark
Nieto(a)nan:
Dylan Mark
Alexia Mark
Zina Mark
Danny Jr. Mark
Jade Andrews Mark
Jillian Arrooyo Mark
Abigail Arroyo Mark
McKenzie Berger
Silas Berger
Rumannan:
Gentle Nyack
Lovell Mark
Frederick Mark
Bernadette Mark-Manning
Sobrino(a)nan:
Mario Martinus
Ashiko Martinus
Toby Martinus
Frederick Mark
Meredith Presente
Sheldon Nyack
Lovell Mark Jr.
Sonia Jermin
Tur primo- y primanan, amigo- y amiganan, conocirnan y bisiñanan

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 29 di mei 2021 di 2 or pa 4 or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 28 di mei 2021 di 7 or pa 9 or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Pa situacion actual di Covid-19 tin cu cumpli reglanan stipula door di DVG tapaboca ta obligatorio, hasi uso di handsanitizer y mantene distanciamento social, evita aglomeracion y no ta permiti pa duna man, sunchi y brasa.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu dolor na nos Curason,
nos ta anuncia fayecimento
di nos yiu y ruman stima:

Marvin Rafaëll Laclé

* 23-04-1985 - + 23-05-2021

Tata: Elias (Jachi) Laclé
Mama: Lucia Laclé-Tromp

Yiu stima: Oriana Caseres na Hulanda

Ruman nan Stima: Edgard Laclé y Famia
Enrique Laclé

Subrina y Subrino nan Stima: Amir Laclé na Hulanda
Reagan Laclé
Iziënne Laclé

Welo y Wela nan: + Placido y + Fortunata Laclé-Luidens
+ Darius y + Deonicia Fuentes-Tromp

Omo y Tanta nan Stima: +Efigenio y Sarita Laclé y Famia

+ Ramon y + Aida Laclé y Famia
+ Thedoor y + Maria Laclé y Famia
+ Valeriano Laclé
+ Mario Laclé
+ Pedrito y + Vicenta Laclé y Famia
Gilberto y Rita Laclé
Paulo y Dorothea Rip y Famia na Hulanda
Antonilia y + Juan Lampe y Famia
+ Aura y +Minguel Fuentes y Famia
Istella Laclé y Famia

+Silvia Tromp y Famia
Margarita Tromp Y Famia na Hulanda
+Darius Tromp y Famia
Anna y Glenn Leonora y Famia
Emelinda y + Glennroy Levenstone na Hulanda
Victor Tromp
Guillermina Tromp y Famia
Mirella Tromp y Roberto Wallé y Famia
Dorothy Kelly y Famia na Hulanda

Mama di su yiu: Gina Caseres
Padrino: Ruben Fuentes
Madrina: Rufina Gomez

Primo y primanan Stima.

Demas Famia nan: Laclé, Tromp. Luidens, Fuentes, Koolman, Erasmus, Franken, Kock, Leonora, Levenstone, Raaz, Groeneveld, Rosaria, Jamanika, Pantoja, Croes, Winterdaal, Bikker, Dirks, Romero.

Bon amiga di cas: Maritsa Siliee, Evelin Lacle

Y tambe e team di Futbol Dakota cu e la milita.

Un palabra di gradicimento ta bay na;
Dokter di cas: Kenneth Croes
Assistant di Dokter: Maria
Wit Gele Kruis Aruba

Famia ta invita tur bisinjanan y amistadesnan pa Acto di Entiero cual lo tuma lugar
Diabierna, 28 Mei 2021 na **Aurora Funeral Home** di 2 or pa 4 or y despues pa Santana Catolico di Santa Cruz De Vriest.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y/of conosirnan.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca, pero su recuerdonan y tur loke e la hasi y nifica pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salbacion ta bini.” Salmo 62:1
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Otilio C. Maduro

Mihor conoci como
“Oti” of “Tí”
* 16-04-1950 † 22-05-2021

Su mayornan:
† Porfilio Maduro
† Abelina Maduro-Jacobs

Su rumannan:
Lucio y Lucia Maduro
† Tarcisio Maduro
† Petra Maduro
† Sildo Maduro y yiu
† Ruben y Maria Maduro
† Nelson y Chinda Maduro
† Regina Maduro
† Joacquin Maduro

Sobrina- y sobrinonan:
† Jeannine y Anthony Tromp y yiu
Chariselle y Jairo Dania y yiunan
Ivo Maduro y famia
Raymond Maduro y famia
Lupe Maduro
Marilou y Gerald Croes y yiunan
Mary-Ann y Larry Kranwinkel y yiunan
Yeeman Tam y yiu

Su ihanan, primo- y primanan, bisiñanan y conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs, 27 di mei 2021 di 2’or pa 4’or na Misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.



Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa Guerra y ora pa paz.
Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Regina Kathleen Shamila Croes-Dirksz
Cariñosamente jama: Kathy, tanchi Kathy of Pepe
*25 februari 1982 - †23 mei 2021

Na nomber di su:
Estimado esposo: Michael F. Croes

Yiu stima: Regina Emilia Kalilah F. Croes

Mescos Yiu: Juella Werleman

Mayornan: Regina (Sita) y Ervilio (Jani) Dorothal-Dirksz
Betrando Dirksz

Wela y Welo: †Tirburcio y †Veronica Dirksz-Maduro
†Julio y †Petra Dorothal-Kock
†Foyen Dirksz y Lucia Vrolijk

Rumannan: Suyenne Dorothal y famia
Sulayka y Jimmy Thode-Dorothal y famia
Daysiree Dorothal y Nico Maduro y famia
Reynilda Keyla y Franklin Hernandis-Dorothal y famia
Reginald Kendrick Dorothal y Jayline Geerman y famia
Demas rumannan na Hulanda

Mescos cu
Juliette y Faviano Werleman-Koolman y famia
Rumannan: Maritza Koolman y famia
Jorge Koolman y famia
Sobrino y Sobrinanan: Giany, Emely, Keyton, Frangeline, Kiziene, Keiziane, Kaylee, Elijah, Nicole, Victor, Jarziño y Gorgino.

Suegro y suegra: Mario y Jane Croes-Geerman

Cuña: Sheila Croes y famia

Padrino y madrina: Nico y Victoria Maduro-Dirksz

Ihanan: Juella, Emely, Keyton, Joelly, Kiziane y Adrion

Demas famianan. Tanta y Omonan. Primo y Prima nan, Comer y Compernan.

Demas famia aki na Aruba y den exterior, bisiñanan, amigo y amiganan, ex coleganan, coleganan di Subway y demas conocirnan.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 28 di mei 2021 di 9’or pa 11’or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Despues di entiero no por risibi bishita di condolencia na cas.



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Francia G. Velasco
*07-08-1944 - †19-05-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di no ser stima:



**Sra. Gladys Juan Josefina Marin
*27-12-1955 - †21-05-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

8 dead in shooting at rail yard serving Silicon Valley



(AP) — An employee opened fire Wednesday at a California rail yard serving Silicon Valley, killing eight people before ending his own life, authorities said.

The suspect was an employee of the Valley Transportation Authority, which provides bus, light rail and other transit services throughout Santa Clara County, the largest county in the Bay Area, Santa Clara County sheriff's authorities said.

The attacker was identified as 57-year-old Sam Cassidy, according to two law enforcement officials. Investigators offered no immediate word on a possible motive.

The shooting took place around 6:30 a.m. at a light rail facility in San Jose next door to the sheriff's department and across a freeway from the airport. The facility is a transit control center that stores trains and has a maintenance yard.

Sheriff's spokesman Deputy Russell Davis said the attack resulted in "multiple major injuries." He did not know the type of weapon used or whether the gunfire happened indoors or outdoors. He said the victims included VTA employees. Authorities did not release any of the victims' names.

"These folks were heroes during COVID 19, the buses never stopped running, VTA didn't stop running. They just kept at work, and now we're really calling on them to be heroes a second time to survive such a terrible, terrible tragedy," Santa Clara County Supervisor Cindy Chavez.

Santa Clara County District Attorney Jeff Rosen said it was his understanding the shooting happened indoors, inside the VTA building.

Police vehicles and orange crime-scene tape blocked off the area, and reporters were kept at a distance The rail yard is in the city's administrative neighborhood, near the sheriff's office and city and county offices.

Bomb squads were searching the rail complex after receiving information about possible explosive devices inside the building, Davis said.

VTA trains were already out on morning runs when the shooting occurred. Light rail service was to be suspended at noon and replaced with bus bridges, agency Chairman Glenn Hendricks told a news conference.

"It's just very difficult for everyone to be able try to wrap their heads around and understand what has happened," Hendricks said.

Two patients were transported to Santa Clara Valley Medical Center, according to spokesperson Joy Alexiou. One person was pronounced dead upon arrival, and the other was in critical condition.

Outside the scene, Michael Hawkins told The Mercury News that he was waiting for his mother, Rochelle Hawkins, who had called him from a co-worker's phone to assure him that she was safe.

When the shooting started, "she got down with the rest of her coworkers" and dropped her cellphone, Michael Hawkins told the newspaper. Rochelle Hawkins did not see the shooter, and she was not sure how close she had been to the attacker, her son said.

The attack was the county's second shooting in less than two years. A gunman killed three people before killing himself at a popular garlic festival in Gilroy in July 2019.

At a news conference, San Jose Mayor Sam Liccardo lamented the "horrific day for our city." Gov. Gavin Newsom said in a tweet that his office was "in close contact with local law enforcement and monitoring this situation closely."

Agents from the FBI and the federal Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives were responding to the crime scene, officials said.

Dueling harassment claims in transphobic rant, beer toss

(AP) — A New Jersey vice principal who threw beer at a group of people who were filming his wife's rant against a transgender woman's use of a women's restroom, and the people who got hit with the beer are accusing each other of harassment.

A municipal court judge in Galloway Township is scheduled on Thursday to examine the case of Michael Smurro, vice principal of Neptune Middle School in Monmouth County, as well as those he accuses of harassing him and his wife, Lisa.

Video filmed by patrons at an outdoor restaurant April 24 in Galloway shows him tossing a cup of beer at a table of people when he and his wife realized they were being recorded.

In an email to The Associated Press days after the incident, Smurro apologized for his actions, and said he should have just walked away from the situation. He did not respond to a message seeking comment Wednesday.

Gina Brunner, administrator of Galloway's municipal court, said Smurro filed harassment complaints against Debra and Robert Harris, and Elaine Nelson, whose hometowns were not immediately available.

Those people have also filed harassment charges against Smurro; all the claims will be the subject of a hearing on Thursday, Brunner said.

A complaint filed by two other people who say they were hit by the beer thrown by Smurro, Carolyn DiPietro and Christopher Benino, was rejected after Municipal Court Judge Howard Freed determined there was not probable cause to sustain the charge.

"This case is about standing up against bigotry, bullying and violence," said attorney David Shanies, who represents the Harrises, DiPietro and Benino. "My clients rejected transphobic hate speech, and in response, Michael Smurro doused them in beer, challenged them to a fight and filed false and frivolous criminal charges against them. My clients are not intimidated and they will hold Michael Smurro fully accountable for his actions."

The footage from the outdoor restaurant shows Lisa Smurro complaining at length about a person she said was a transgender woman using the women's bathroom. New Jersey law prohibits discrimination based on gender identify and permits people to use public restrooms that correspond to their gender identity.

The footage shows that when the couple became aware someone was filming, they got up and walked over. Lisa Smurro continued to complain and a woman at the table replied: "Please take your hate elsewhere."

Michael Smurro then tossed the contents of a cup of beer at occupants of the table.

"Here you go, pal," he says on the video. "There you go."

Michael Smurro then takes several steps back and, gesturing toward himself, says, "Now you can come out. I'm right here," before the couple walks away.

The Neptune school district said it has taken "swift and serious" action in the case, but says it cannot reveal what it was for legal reasons. Superintendent Tami Crader did not respond to a request for comment Wednesday.

The Galloway police department said Wednesday it had not brought charges in the case.



3 arrested in Italy funicular crash; clamp deactivated brake

(AP) — Police arrested three people Wednesday in the cable car disaster that killed 14 people in northern Italy, saying workers placed a clamp on the emergency brake to deactivate it as a patchwork repair - one that prevented the brake from engaging when the lead cable snapped.

The revelations, obtained during an overnight police interrogation of the suspects, turned the horror of Sunday's disaster into outrage, given the tragedy appeared to have been entirely preventable.

Prosecutor Olimpia Bossi hypothesized that the operators of the sightseeing funicular, which had reopened after a wintertime COVID-19 closure, used the jerry-rigged clamp to avoid having to shut the attraction down for the more extensive, "radical" repairs that were necessary.

"We arrested three people who it turns out were directly involved in a concrete fact: The emergency brake mechanism of the cabin that fell onto the Mottarone slope was manipulated," Bossi told reporters in Verbania, adding that the severity of the disaster warranted their detention.

Bossi said it still wasn't clear why the lead cable snapped or whether it was related to the brake problem. But she said that the intentional deactivation of the brake, done several times over recent weeks for a persistent problem, prevented the brake from doing its job.

After the lead cable broke Sunday, the cabin reeled back down the line until it hit the pylon and pulled off entirely. It crashed to the ground and rolled over down the mountainside until it came to rest against some trees. Fourteen people were killed; the lone survivor, a 5-year-old boy, remains hospitalized.

Carabinieri Lt. Col. Alberto Cicognani said at least one of the three people questioned overnight admitted to what happened. He said the fork-shaped clamp had been placed on the emergency brake to deactivate it because the brake was engaging spontaneously and preventing the funicular from working.

The cable car line reopened from lockdown April 26 and was bringing sightseers to the top of the Mottarone peak overlooking Lake Maggiore on the first sunny Sunday since then. The jerry-rigged clamp was still in place on the brake Sunday morning, Cicognani said, citing information gleaned from the suspects themselves.

"Because of a malfunction, the brake was continuing to engage even when it wasn't supposed to," Cicognani told Sky TG24. "To prevent the cabin from halting while transporting passengers, they chose to not remove the dispositive that blocked the emergency brake.

"In this way, the brake couldn't function, and this brought about the fact that when the cable broke, the cabin fell backwards," he said.

Sky and the LaPresse news agency identified the three people arrested as the owner of the cable car service, the director of the lift and the service chief.

Bossi, the Verbania prosecutor heading the investigation, said the deactivation of the brake was clearly designed as a stop-gap measure to allow the funicular to continue operating. She told reporters that investigators think it was done with "the full knowledge" of the cable car company's owners.



The development, while the town of Stresa at the foot of Mottarone was still recovering from the trauma of Sunday's disaster, "is another blow," news reports quoted Stresa Mayor Marcella Severino as saying.

The investigation was continuing, but the mayor of the hometown of one of the victims, Serena Cosentino, announced that the city would pursue legal action against those responsible. The mayor said the city of Diamonte, in southern Calabria, would present itself as an injured party in the civil portion of any possible prosecution.

"The news, unfortunately, is showing a broad picture of responsibility and omissive guilt," Mayor Ernesto Magorno said in a statement.

The developments in the investigation came as doctors at Turin's Regina Margherita pediatric hospital reported that the lone survivor of the disaster, 5-year-old Eitan Biran, had begun to open his eyes after they gradually brought him out of sedation.

Biran suffered several broken bones in the crash, which killed his parents, younger brother and great-grandparents. An aunt who was not in the cable car was with him at the hospital.

The Israeli family had been living in Italy and on Wednesday, members of the area's Jewish community attended a prayer ceremony for the victims before their remains were transported back to Israel for burial.

Cyclone lashes India, Bangladesh; 6 dead, 1.1M evacuate

(AP) — Heavy rain and a high tide lashed parts of eastern India and neighboring Bangladesh on Wednesday as a cyclone pushed ashore in an area where more than 1.1 million people were evacuated during a devastating coronavirus outbreak. At least six people were reported dead.

Cyclone Yaas had already caused two deaths and damaged homes as heavy rain pounded Odisha and West Bengal states before it made landfall in the late morning.
Another person died in a house collapse in West Bengal state on Wednesday, said the state's top elected official, Mamata Banerjee. The Press Trust of India news agency said two people were killed when they were hit by uprooted trees and another person died in a house collapse in Odisha state. There was no official confirmation of the report.

The "very severe cyclonic storm" packed sustained winds of 130-140 kilometers (up to 87 miles) per hour and gusts of up to 155 kph (97 mph) when it made landfall, the India Meteorological Department said. With the storm now almost fully on land, winds were expected to weaken.

In Bangladesh, thousands of people in 200 villages were marooned as their homes, shops and farms were flooded by tidal surges.

In southern Patuakhali district, more than 20 villages in Rangabali went underwater after two river embankments were washed away, said Mashfaqur Rahman, the area's top administrator. He said at least 15,000 people had taken refuge in cyclone shelters.

In India, television images showed knee-deep water flooding the beachfront and other areas of Digha, a resort town in West Bengal. Wind gusts whipped palm trees back and forth, and water overflowed several river banks.

West Bengal state's top elected official, Mamata Banerjee, told reporters that 20,000 mud huts and temporary shelters for the poor have been damaged along the coast.

On Tuesday, a tornado snapped electricity lines that electrocuted two people and damaged 40 houses, Banerjee said.

More than 17 centimeters (6.5 inches) of rain have fallen in the Chandabali and Paradip regions of Odisha state since Tuesday, the meteorological department said. Tidal waves of up to 4 meters (13 feet) were forecast.

Kolkata and Bhubaneshwar airports were shut and train services canceled. Fishing trawlers and boats were told to take shelter.

The cyclone, coming amid a coronavirus surge, complicates India's efforts to deal with both after another storm, Cyclone Tauktae, hit India's west coast last week and killed more than 140 people.

Odisha's chief minister, Naveen Patnaik, appealed to people in shelters to wear double masks and maintain social distancing. "We have to face both the challenges simultaneously," Patnaik said.

Thousands of emergency personnel have been deployed to help with evacuations and rescue operations, said S.N. Pradhan, director of India's National Disaster Response Force. The air force and navy were also on standby.

A year ago, the most powerful cyclone in more than a decade hit eastern India and killed nearly 100 people.

"We haven't been able to fix the damage to our home from the last cyclone. Now another cyclone is coming, how will we stay here?" said Samitri, who uses only one name.

Some of the deadliest tropical cyclones on record have occurred in the Bay of Bengal. A 1999 super cyclone killed around 10,000 people and devastated large parts of Odisha. Due to improved forecasts and better relief coordination, the death toll from Cyclone Phailin, an equally intense storm in 2013, was less than 50, according to the World Meteorological Organization.

BONDIA ARUBA

Yemen officials demand answers after AP report on air base



(AP) — Yemeni officials demanded answers Wednesday after an Associated Press report highlighted a mysterious air base being built on a Yemeni island in one of the world's crucial maritime chokepoints.

A lawmaker asked Yemen's internationally recognized government if the United Arab Emirates built the facility as data in the AP report links the UAE to the construction.

Another official openly criticized the UAE for "undermining" the government of President Abed Rabbo Mansour Hadi. A Saudi-led coalition fought on the government's behalf when it entered Yemen's long war in 2015 against the Iranian-backed Houthi rebels now holding its capital.

The UAE, home to Abu Dhabi and Dubai, has not responded to repeated requests for comment regarding the base and offered no immediate reaction Wednesday to the officials' comments.

The runway on Mayun Island allows whoever controls it to project power into the strait and easily launch airstrikes into mainland Yemen, convulsed by a yearslong bloody war. It also provides a base for any operations into the Red Sea, the Gulf of Aden and nearby East Africa.

Satellite images from Planet Labs Inc. obtained by the AP showed dump trucks and graders building a 1.85 kilometer (6,070-foot) runway on the island on April 11. By May 18, that work appeared complete, with three hangars constructed on a tarmac just south of the runway. Images from Tuesday showed vehicles parked at the base's newly built hangars.

A runway of that length can accommodate attack, surveillance and transport aircraft. An earlier effort begun toward the end of 2016 and later abandoned had workers try to build an even-larger runway over 3 kilometers (9,800 feet) long, which would allow for the heaviest bombers. That earlier effort also saw ships linked to the UAE take part in the construction.

Military officials with Yemen's internationally recognized government, which the Saudi-led coalition has backed since 2015, say the UAE is building the runway. The officials, speaking earlier to the AP on condition of anonymity as they didn't have authorization to brief journalists, say Emirati ships transported military weapons, equipment and troops to Mayun Island in recent weeks.

The military officials said recent tension between the UAE and Hadi came in part from an Emirati demand for his government to sign a 20-year lease agreement for Mayun Island, also known as Perim Island. Emirati officials have not acknowledged any disagreement and said they were withdrawing from the war in 2019.

Hadi's government has been critical of the UAE, especially for backing southern separatist groups during its military campaign in Yemen. The separatists have gotten into shootouts with forces loyal to the internationally recognized government, forcing the Saudis to intervene several times. An Emirati airstrike on behalf of the separatists also killed at least 30 troops backing Hadi in 2019. The UAE has backed other militias in the war as well.

Yemeni lawmaker Ali al-Mamari wrote a letter to the government demanding more details.

"There is information suggesting that the UAE is building a military base in the Mayun island without the knowledge of the member states," al-Mamari wrote. "Is the government familiar with what is happening on the island? And what measures has it taken?"

Another lawmaker, Ali Ashal, similarly asked for more information after facing what he described as silence after earlier raising concerns about the UAE's presence in Yemen.

Mohammed Qaisan, an undersecretary to Yemen's Information Ministry with the internationally recognized government, tweeted that the UAE had "tampered" with Mayun Island. He also criticized the Emirates for its "continuous support for the illegally armed militias in liberated areas," referring to the southern separatists.

"This requires a firm stance from the government as silence on this made it pursue this and gave the Houthi militia an opportunity to undermine the legitimacy of the Yemeni government," Qaisan wrote.

Ethiopia says 22 regional officials killed by Tigray rebels

(AP) — Rebels have killed 22 officials of the war-hit Tigray region's interim administration, Ethiopia's government said Wednesday.

An additional 20 interim officials had been "kidnapped" by forces loyal to the Tigrayan People's Liberation Front, or TPLF, which ruled the region until it was toppled by an offensive ordered by Prime Minister Abiy Ahmed in November. A further four have been "wounded and hospitalized," said the statement issued on Twitter.

Abiy declared victory four weeks after the offensive began and replaced the TPLF's regional administration with an interim one headed by officials appointed by the federal government based in Addis Ababa. But six months on, fighting continues in Tigray as pro-TPLF fighters wage an insurgent campaign in the region's countryside.

The attacks on the officials have been carried out "by TPLF fighters that claim to be fighting for the people of Tigray but have rather been actively engaged in the destruction of property, kidnapping and killing of members of the provisional administration that are tasked with bringing stability," said the statement.



Martin wins Stage 17; Bernal loses 3 seconds of Giro lead

(AP) — Irish cyclist Daniel Martin won the 17th stage of the Giro d'Italia on Wednesday to complete a set of Grand Tour victories, while Egan Bernal had three seconds shaved off his overall lead and saw one of his main rivals gain significant time after a disappointing day in the high mountains.

Martin, who rides for Israel Start-Up Nation, attacked from a breakaway at the start of a tough climb to the summit finish and rode solo to victory to add to his two stage wins in both the Tour de France and the Spanish Vuelta.

"That's what I came here for and I knew that today was one of my last opportunities," the 34-year-old Martin said. "With the extra time I lost the day before the rest day, I knew it was possible I go in the breakaway."

João Almeida was second, 13 seconds behind Martin at the end of the 193-kilometer (120-mile) route from Canazei to Sega di Ala that also featured two other categorized climbs.

Simon Yates crossed the line in third, 30 seconds behind Martin, to move up from fifth into third place overall, 3 minutes, 23 seconds behind Bernal.

Bernal, who rides for Ineos Grenadiers, was dropped from the group of his main rivals shortly before the end of the climb and crossed in seventh.

The 2019 Tour champion saw his lead cut slightly to 2:21 ahead of Damiano Caruso.

"Today was not my best day but I didn't lose much time, just a few seconds from Caruso," Bernal said. "In the end, it's another day out, now let's think about tomorrow."

Thursday's 18th stage is the Giro's longest leg. The 231-kilometer (144-mile) route from Rovereto to Stradella is mainly flat but there are a series of short climbs through the rolling Pavia winelands to the finish.

The Giro finishes on Sunday in Milan with an individual time trial.

"I have some advantage with Yates, so I need to … just to arrive with some time to Milan," Bernal said. "And then if I win the Giro with one second or two minutes for me it will be the same."





Rebel Super League clubs won't accept UEFA 'coercion'

(AP) — Barcelona, Real Madrid and Juventus strongly criticized UEFA on Wednesday for opening disciplinary cases against them over their roles in trying to launch a European Super League, saying they won't accept being pressured by the European soccer body.

The three clubs also defended their attempt to remake European soccer, saying the sport is headed for an "inevitable downfall" unless there are major reforms.

The three clubs are the remaining holdouts among 12 founders of the failed Super League and have refused to renounce the project. They released a statement on Tuesday, a day after UEFA said it had opened proceedings against them for "a potential violation of UEFA's legal framework."

Its statutes include a section on "prohibited groupings" of clubs or leagues forming without UEFA's permission or outside its control. The proceedings could lead to the clubs being banned from the Champions League.

"Barcelona, Juventus and Real Madrid, all of them more than a century old, will not accept any form of coercion or intolerable pressure, while they remain strong in their willingness to debate, respectfully and through dialogue, the urgent solutions that football currently needs," the clubs said.

"Instead of exploring ways of modernizing football through open dialogue, UEFA expects us to withdraw the ongoing court proceedings that question their monopoly over European football," they said. "Either we reform football or we will have to watch its inevitable downfall."



The three clubs expressed their "absolute rejection of the insistent coercion that UEFA has been maintaining towards three of the most relevant institutions in the history of football."
"This alarming attitude constitutes a flagrant breach of the decision of the courts of justice, which have already made a clear statement warning UEFA to refrain from taking any action that could penalize the founding clubs of the Super League while the legal proceedings are ongoing," the three clubs said.

A court in Madrid last month issued a preliminary ruling stopping UEFA, FIFA and its members from acting against the creation of the new league, which folded anyway because of widespread criticism from fans, domestic leagues and other clubs. A judge has asked the European Court of Justice in Luxembourg to consider if restrictions on the rebel clubs are breaking European Union laws.

The holdout clubs said the opening of disciplinary proceedings by UEFA is "incomprehensible and is a direct attack against the rule of law that we, the citizens of the European Union, have democratically built up, while constituting a lack of respect toward the authority of the courts of justice themselves."

UEFA gave no timetable for the expected disciplinary cases against the clubs, which have all qualified for the Champions League next season.
Any bans for the clubs would likely lead to appeals at the Court of Arbitration for Sport and pressure to resolve the cases before next season's European competitions. The Champions League group-stage draw is on Aug. 26 and matches start on Sept. 14.
The Super League project was publicly launched late at night on April 18 then imploded within 48 hours amid the backlash and threats of legislation by the British government.
The nine clubs who settled with UEFA are: AC Milan, Inter Milan, Atlético Madrid, Arsenal, Liverpool, Manchester United, and Tottenham, plus Champions League finalists Chelsea and Manchester City.

Those clubs agreed to UEFA's terms to forfeit 5% of their prize money from European competitions in the 2022-23 season and pay a combined 15 million euros ($18.4 million) as a "gesture of goodwill" to benefit children, youth and grassroots football.
The holdout clubs said the Super League was "promoted with the aim of improving the situation of European football, through permanent dialogue with UEFA and with the objective to increase the interest in the sport and to offer fans the best possible show."

They said "this objective has to be achieved in a framework of sustainability and solidarity, especially in a precarious economic situation such as the one many clubs in Europe are currently experiencing."

BONDIA ARUBA

Inter coach Conte to leave club after winning Serie A title



(AP) — Inter Milan coach Antonio Conte left the newly-crowned Serie A champion by "mutual consent" Wednesday, just weeks after leading the Nerazzurri to their first league title in more than a decade.

Conte was reportedly unhappy about the club's decision to sell players in this coming transfer window because of financial constraints.

"Inter can confirm that an agreement has been reached with Antonio Conte for the termination of his contract by mutual consent," the club said in a statement. "The club would like to thank Antonio for the extraordinary work that he has done, culminating in Inter's 19th top-flight title. Antonio Conte will forever remain a part of our club's history."

Conte had openly contemplating leaving Inter a year ago when he severely criticized the club's Chinese owners for failing to "protect" the squad from criticism.

This season, Inter's finances were hit badly by the coronavirus pandemic, as well as the club's early elimination from European football. The club was forced to take out a vast loan from Oaktree Capital recently in a financing deal with the American investment fund.

Inter's owner Suning and president Steven Zhang reportedly wanted to slash the wage bill by 20% and make a profit of around 100 million euros (122 million dollars) in the transfer market, likely by selling at least one of the club's most important players.

Inter won its first Serie A title in 11 years this month, in Conte's second season in charge. The 51-year-old Conte had another season remaining on his contract.
He was keen to continue the project he had started at Inter and to build — rather than detract from — his squad in order to be able to challenge in the Champions League. Inter finished bottom of its Champions League group this season.

Conte rejuvenated a troubled Inter side when he took over in 2019 following a year off after being sacked by Chelsea.

Inter was in disarray after a season of turmoil, with underperforming stars and dressing-room discord. But Conte shook things up and transformed the squad with his strict, no-nonsense attitude and attention to detail.

Romelu Lukaku was one of the players that thrived under Conte's tutelage. The Belgium forward was one of his first signings and has gone from strength to strength since signing from Manchester United for around 80 million euros (then $90 million).
And Lukaku thanked his mentor in an emotional post on Instagram.

"You came at the right time and basically changed me as a player and made me even stronger mentally and more importantly we won together!" Lukaku wrote, along with a picture of both of them.

"I will keep your principles for the rest of my career ... it was a pleasure to play for you! Thank you for all what you did. I owe you a lot."

Conte previously won three Serie A titles with Juventus and won the Premier League with Chelsea in 2017. He also coached the Italy national team.

Conte came close three times to ending Inter's lengthy wait for a trophy in his first season in charge. The club finished a point behind Juventus in Serie A and lost the Europa League final to Sevilla. The Nerazzurri also lost in the Italian Cup semifinals to eventual champion Napoli.

Inter last won the league in 2010 under José Mourinho, along with the Champions League title and the Italian Cup. It retained the domestic cup the following year.

Lazio coach Simone Inzaghi is reportedly top of the list of names being considered to replace Conte, along with former Juventus coaches Massimiliano Allegri and Maurizio Sarri as well as Bologna's Siniša Mihajlović, who used to play for Inter.

New Era apologizes, pulls caps mocked on social media

(AP) — New Era says it pulled a lampooned line of Major League Baseball hats from its website Tuesday and is apologizing for design inaccuracies on the caps meant to pay homage to communities with big league clubs.

New Era spokesman Mark Maidment said in a statement to The Associated Press on Wednesday that the "Local Market" collection was launched in November of 2020, but the company was only made aware of issues with the designs when social media users began mocking them en masse Tuesday.

The series included one cap for each team featuring the club's primary logo, area codes for the surrounding communities and various iconography meant to represent the area.
The area code selection was inconsistent, though, with several notable omissions. Among them: the Tampa Bay Rays' hat didn't include St. Petersburg, where the team's stadium is located, and the Pittsburgh Pirates' version had no area codes at all.

"One of the design features incorporates the local area codes of the respective MLB teams," the statement said. "It recently came to our attention that a few caps omitted a relevant area code. In light of this, we removed the collection from our website so we could review the design accuracy of all the caps. We apologize for any unintentional design mistake with regard to this collection."

Decals on the hats were also ridiculed as tacky, generic and at times inaccurate — Cincinnati fans had particular beef over a poor rendering of their beloved local chili. Users ragged on New Era for a lack of creativity: a slice of pizza was used for both New York teams, most California caps included tacos and palm trees, and both the Phillies and Nationals had emblems featuring "1776," even though Washington wasn't founded as a city until 1791.
The Royals social media team derided the Kansas City edition by changing the bio on the club's official social media account to read: "Located in Kansas City, Mo., we love Kansas area codes, saxophones, the flag of Kansas City, pigs, Missouri and the 1985 World Series."
The caps were never meant to be worn by players in games and were strictly for retail use.

